

**PUMP**  
With  
Standard Accessories  
Select



**NEWTONE**  
Water Pumps



# சனீஷி

விலை  
ரூ. 5-00

தரமான  
உதிரிப்பாகங்கள்  
கொண்டு தயாரிக்கப்படும்



நியூரோன்  
வாட்டர் பம்புகளை  
வாங்குங்கள்

**அறிவு - ஆக்கம் - அபிவிருத்தி**

மலை: 5 பிரமோதாத (ஸ்) சித்திரை மீ 26 உ சனிக்கிழமை ஹிஜ்ரி 1410 ஷஃவால் பிறை 15 (09-06-1990) **SANJEAVY** REGENERATIVE T MIL WEEKLY சிகரம்: 18

## தமிழ்க் குழுக்களுடன் பேச குஜரால் கொழும்பு செல்வார்

### அடுத்த மாதம் சந்திப்பு



குஜரால்

### ஆசிரியர் சம்பளத் திட்டம் தயாரிக்க இருவர் குழு சபாநாயகம் தகவல்

யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 9 ஆசிரியர்கள் சம்பள முறை பாடுகள் குறித்து ஆராய்ந்து சம்பளத் திட்டம் ஒன்றை நடைமுறைப்படுத்த இருவர் கொண்ட குழு ஒன்றைக் கல்வி அமைச்சர் திரு. லலித் அத்தவழை முத்தியியித்துள்ளார். இத்தகவலை சல்வி துணை அமைச்சர் இணைச் செயலாளர் திரு. வெ. சபாநாயகம் தெரிவித்தார். இலங்கைத் தமிழர் ஆசிரியர் சங்கத்தின் 16 ஆவது ஆண்டு நிறைவு எழுச்சி மாநாடு நேற்றுக்காலை யாழ் இந்துக்கல்லூரி குமாரசுவாமி

மண்டபத்தில் நடைபெற்ற சமயம் அதில் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொண்டு அவர் பேசினார். அப்போது அவர் மேற்கண்டவாறு கூறினார். மட்டக்ளப்பு, திருகோணமலை, மலையகம், கொழும்பு உட்பட வடமாகாணத்தில் பல பகுதிகளிலும் இருந்து ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான ஆசிரிய பிரதிநிதிகள் இக் கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டனர். சங்கத்தின் மறைந்த தலைவர் லண்டிங்க, மற்றும் தமிழ் (3ஆம் பக்கம் பார்க்க)

புதுடிவில் செய்திகள் கூறுகின்றன. இலங்கை-இந்திய கூட்டுப் பொருளாதார ஆணைக்குழுக் கூட்டம் கொழும்பில் நடைபெறவுள்ளது. இந்தக் கூட்டத்தில் கலந்து கொள்ளும் இந்திய அரசுக் குழுவிற்கு வெளியுறவு அமைச்சர் குஜரால் தலைமை வகிக்கிறார். இந்தக் கூட்டத்தில், வடக்கு - கிழக்கு மாகாண பிரச்சினை, இந்தியப்படைகள் வாபஸ்தான பின்னர் ஏற்பட்டுள்ள புதிய சூழ்நிலை பற்றியும் திரு. குஜரால் இலங்கை வெளியுறவு அமைச்சர் [3 ஆம் பக்கம் பார்க்க]

இந்தக் கூட்டத்திற்கு தூதரக அளவில் முன்னேற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு விட்டன. ஜூலை 3ஆவது வாரத்தில் கொழும்பில் இந்தக்கூட்டம் நடைபெறும். ஆனால் திகதி மட்டும் இன்னும் முடிவு செய்யப்படவில்லை. வடக்கு - கிழக்கு மாகாண பிரச்சினை, இந்தியப்படைகள் வாபஸ்தான பின்னர் ஏற்பட்டுள்ள புதிய சூழ்நிலை பற்றியும் திரு. குஜரால் இலங்கை வெளியுறவு அமைச்சர் [3 ஆம் பக்கம் பார்க்க]

### பிரான்ஸில் நாடு கடத்தப்பட்ட ஈழத்தமிழர்கள் 18 பேரும் தமிழ்நாடு அகதி முகாமில்!

சென்னை, ஜூன் 9 பிரான்ஸில் நாடு கடத்தப்பட்ட, கல்கத்தா விமான நிலையத்தில் தங்கி

இருந்த 18 இலங்கைத் தமிழர்களும் நேற்று முன்தினம் தமிழ்நாட்டில் உள்ள அகதி முகாம் ஒன்றுக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும் என்று கோரி இவர்கள் சென்ற மாதம் 31ஆம் திகதியில் இருந்து கல்கத்தா விமான நிலைய லைவில் முகாமிட்டிருந்தனர். அரசு செவ்வீல் தங்களை தமிழ்நாட்டில் உள்ள அகதி முகாம் ஒன்றுக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும் என்று கோரி இவர்கள் சென்ற மாதம் 31ஆம் திகதியில் இருந்து கல்கத்தா விமான நிலைய லைவில் முகாமிட்டிருந்தனர். அகதிகளாக ஏற்க தமிழ்நாடு சம்மதம் [3 ஆம் பக்கம் பார்க்க]

ஆர்ஜென்ரினா தோல்வி! நேப்பீன்ஸ், ஜூன் 9 நேற்று ஆரம்பமான உலக கிண்ண உதைப்போட்டி போட்டியின் முதலாவது ஆட்டத்தில் தற்போதைய உலக கிண்ண சாம்பியன் கனா லா ஆர்ஜென்ரினா அணி 0-0 கோல் கணக்கில் தோற்றது. நேற்றிரவு நேப்பீன்ஸில் நடைபெற்ற முதலாவது ஆட்டத்தை பெரும் எண்ணிக்கையான ரசிகர்கள் பார்த்து மகிழ்ந்தனர். [உ]

சுப் நேரம் 09-6-90 சனிக்கிழமை வைகாசி 26 சபநேரம்: 02.52 - 04.22 இராசுகாவம் 08.52 - 10.22



இலங்கைக்கு அமெரிக்கா ரூ. 50 கோடி! கொழும்பு, ஜூன் 9 இலங்கைக்கு 50 கோடி ரூபாய் நிதி உதவி வழங்க அமெரிக்க அரசு முன்வந்துள்ளது. இது சம்பந்தமான உடன்பாடு கொழும்பில் நேற்று கைச்சாத்தானது. நாளுக்கு அபிவிருத்தித் திட்டங்களைச் செயற்படுத்துவதற்கு இந்த நிதி உதவி பயன்படுத்தப்படும் என்று தெரிவிப்புகிறது. (ஒ-எ)

## வெங்காய லொறி மீது சூடு! சாரதி அந்த இடத்திலேயே பலி!

வவுனியா, ஜூன் 9 யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து வெங்காயம் ஏற்றிக்கொண்டு சென்று கொண்டிருந்த இரண்டு லொறிகள் மறித்து, இனத்தெரியாதவர்கள் நள்ளிரவில் துப்பாக்கிப்பரயோகம் செய்ததில் சாரதி மரணமடைந்தார். வவுனியாவுக்கு அப்பால் கமார் நாலுமைல் தூரத்தில் உள்ள புவோயப் பாலத்திற்கு அருகில் இச்சம்பவம் இடம்பெற்றது. இறந்தவர் உரும பிராயம் கிழக்கைச் சேர்ந்த எஸ். மருதநாயகம் (36 வயது) என்று அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளது. அதே லொறியில் சென்ற கிள்ளாரா எம். ரட்னம் (கோண்டாவில் தெற்கைச் சேர்ந்தவர்) வவுனியா பொலிஸில் செய்துள்ள [3 ஆம் பக்கம் பார்க்க]

## நெதர்லாந்து தூதுவர் நேற்று கோட்டை தேவாலயத்தில்

யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 9 இலங்கைக்கான நெதர்லாந்துத் தூதுவர் திரு. நேற்றர்மன் புரோஜர் தமது பாரியா குடும்ப யாழ்ப்பாணம் வந்துள்ளார். தமது நாட்டின் பாரம்பரிய கிண்ணமாக யாழ். கோட்டை

யில் அமைந்துள்ள டச்சுக்காரர் தேவாலயத்தை அவர் நேற்றுப் பார்வையிட்டார். யாழ்-ஆயர் வண. தியோகுப்பிள்ளையைச் சந்தித்த அவர் யாழ்-செயலகத்துக்கும், யாழ்-பல்கலைக்கழகத்துக்கும் ிஜயம் செய்தார். (ஒ-3)

## புறோஜர் - பாலா சந்திப்பு

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை 9 நெதர்லாந்துத் தூதுவர் திரு. நேற்றர்மன் புரோஜர், விடுதலைப்புலிகளின் ஆலோசகர் திரு. அர்ரன் பாலாவிடம் சந்தை நேற்று கோண்டாவில் உள்ள பிராந்தியத் தலைமைச் செயலகத்தில் சந்தித்துப் பேசினார். வடக்கு - கிழக்கு புளரமைப்பு மற்றும் அரசியல் நிலைமைகள் குறித்து அவர்கள் கமார் ஒன்றரை மணித்தியாலம் பேச்சு நடத்தியதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. திரு. புரோஜர் இன்று கொழும்பு திரும்புகிறார். (ஒ)

## கருத்தோவியமும் கவிதையும்



மேசைபின் ஒரு சட்டம் கொத்தி அதைவிசி மேம்படுத்த விளைந்தனன் அந்நம்பி நாசமே நினைந்திட்ட நச்சுநாகங்கள் அவனை நண்ணவிடாமல் சுற்றிச் சீறுதே!

## தமிழ் மாவட்டங்களுக்கிடையில் 117 ஆசிரியர்கள் இடமாற்றம்

யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 9 வடக்கு - கிழக்கு மாவட்டங்களுக்கு இடம் மாற்றம் பெற்ற 117 ஆசிரியர்களின் பட்டியலை வடக்கு - கிழக்கு மாகாணசபையின் கல்வி கலாசார, விளையாட்டுத்துறை அமைச்சர் வெளியிட்டுள்ளது. இதைப் பட்டியலின் படி 112 ஆசிரியர்கள் பிற மாவட்டங்களிலிருந்து யாழ். மாவட்டத்துக்கு இடமாற்றம் பெற்றிருக்கின்றனர். இந்த இடமாற்றங்கள் யாழ். எதிர்ப்புக் குழுக்கள் அறிவித்திருந்தன. யாழ், மாவட்டத்திலிருந்து திருமதி பிரமலதா சிவபாலராஜா [வயாவினா எம். ம. வி] அகிலாண்டே ஸ்வமி கந்தையா [வட்டி. திருகோண சம்பந்தர் வித்தி.], செ. வினாயசுந்தரி [கரந்தர், இராசப்பின்னை வித்தி.], ஜேணுகா புண்ணிய

## மந்திரியின் மாமனார் தீவிரவாதிகளால் கொலை!

யாழ், ஜூன் 9 இலங்கைத் தமிழ் உள்நாட்டு அமைச்சர் முப்பதி செய்தி முகமதுவின் மாமனாரான ஜனாபு குலாம் ஷா என்பவரை காஷ்மீர் தீவிரவாதிகள் அவரின் வீட்டுக்குள் புகுந்து சுட்டுக்கொன்றனர். (அ-எ)

## ஆசிரியர்கள் வெள்ளியன்று வேட்டியுடன் வருவார்கள்!

யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 9 மாணவர்களுக்கு தமிழ்க் கலாச்சாரத்தை விளக்கும் வகையில் பாடசாலை அறிப்பர்கள், ஆசிரியர்கள் வேட்டியணிந்து தேசிய உடையில் வெள்ளிக்கிழமை தோறும் பாடசாலைகளுக்கு சமூகம் அளிப்பார்கள். நேற்று நடைபெற்ற தமிழர் ஆசிரியர் சங்கக் கூட்டத்தில் இதுகுறித்து இணக்கம் ஏற்பட்டது. வடமாநில கல்விப் பணிப்பாளர் திரு. இ. சுந்தரவிசும்பு விடுதலை ஆலோசனையை அடுத்தே மேற்கண்ட இணக்கம் தெரிவிக்கப்பட்டது. இந்தக் கூட்டத்தில் பிரதம



சின்னஞ் சிறுவியம்பரம்

வெள்ளை நிற பொமரேவி யன் பூச்சி நீங்கிய நாய்க் குட்டிகள் விற்பனைக்குண்டு 51, விதானையார் வீதி, கண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம் [3771]

உடன் விற்பனைக்கு நண்டி காலமாக ஒருவரின் கண்பி பாவியில் இருந்த 3 மீ நாயிரம் தொடர் இலக்கம் கொண்ட மொறிஸ் டிரைவரின் கார் உடன் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு மல்கி கா ஸ்ரோர்ஸ், மத்திய சந்தை முன்பாக மாளிப் பாய். [3770]

இறைச்சிக்கோழி விற்பனைக்கு V. K. M. FARM தரமான புறொயிலர்ஸ் மொத்தமாகவும் சிலவற்றை யாகவும் குறைந்த விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். சில்லறை விலை 65/- No- 12, கனகசபை வேன், (யாழ் இந் துக்கல்லூரி பிள் ஒழங்கை) யாழ்ப்பாணம். [13346]

தேவை ஒலிவீ 7 மோட்டார் கார் [விஸ்ரேசு] எந்த நிலை யிலும் உடன் தேவை. தொடர்பு: திரு. பொன் சேகா, வை. எம். பி. எ. கட்டிடம், கொழும்பு - 5. [4728]

தேவீர் சாலையில் ரொட்டி அப்பம், தோசை போட்டி சமையல்கள் செய்யவும். தேவீர் போட்டி அட்டிகள் தேவை. சம்பளம் பேசிக் தீர்க்கலாம். தொடர்பு: புதிய நம்-130 ஸ்ரான்வி வீதி, யாழ்ப்பாணம். [13348]

அனுபவமுள்ள பைண்டர் கள் தேவை. உடன் நேரில் வரவும். செட்டியார் அச்சகம், 430, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். [4728]

முன்னணி ஸ்தாபனத்தில் கணக்கு எழுதுவதற்கு A/L வரை பயிற்சுவர்களிடம் (கணக்கியல் உட்பட) விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன. நற்சான்றிழைப் பத்திரங்களுடன் விண்ணப்பிக்கவும். C/O No. 140 உதயன். [13409]

மணமகள் தேவை வடாராட்சி இந்து பள்ளர் குலப் பெற்றோர் தமது 28 வயது திராயியி 1 இல் செய்வது திராயி முள்ள B A பட்டதாரி ஆசிரியை மகளுக்கு மணமகனை தேடுகிறார்கள். ஆசிரியர், வங்கி, அரசாங்க உத்தியோகத்தர் விரும்பத் தக்கது தேனம் பேசிக் தீர் மாணிக்கப்படும். சகல விபரங்களுடன் தொடர்பு. இல. 714 C/O உதயன். [3749]

மணமகள் தேவை யாழ் இந்து உயர் குல 5' 8" உயரமுடைய 35 வயது உடைய செல்வாய்க் குற்ற மற்ற அரசாங்கத்தில் நிரந்தர பணி புரியும் மணமகளுக்கு சிவந்த அழகுடைய (சைவ போஷணமுள்ளவர்களுக்கு முன்னிலை வழங்கப்படும்) மணமகள் தேவை. உடன் சகல விபரங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்: C/O உதயன், 722. [3767]

ஒலிப்பதிவுகள் யாழ் நகரில் முதன் முதலாக 'அப்சராணி' இசைக்குழு, இசை நிகழ்ச்சி ஒலிப்பதிவு நாடாக்கள் அத்தனை இன்னும் அரிய பல இசைத் தட்டு ஒலிப்பதிவுகளுக்கும் யாழ் நகரில் ஒரே இடம், ஆனந்தா நெற்கோட்டை பார் (நொட்டி யாலடி சேவில் நிலையம் எதிர்) மருதனாமடம், கன்னாகம். [3777]

மணமகள் தேவை யாழ், வேளாள, 36 வயது தாரமிழந்த பிள்ளைகளில் வாத கிறிஸ்தியன் பெண்ணுக்கு அதே மத அரகாங்கத்திலே அல்லது கட்டுவதாபத்தில் அல்லது தனியார் ஸ்தாபனத்தில் வேலைபுரியும் அல்லது சுய தொழில் புரியும் மணமகனை பெற்றோர்தேடுகிறார்கள் தாரமிழந்தவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம். தனி வீடும் சனிசமனத்தையும் வழங்கப்படும். இல 718 C/O உதயன். [3758]

புதிய அச்சடிக்கும் திருமணக்காட்டுகளை சகலவகையில் கனிவூர் விற்பனையாகிறது. உங்கள் எண்ணம் போல் தெரிவு செய்ய, ஸ்ரீகாந்த் புத்தகசாலை, மின்சார நிலைய வீதி, பஸ் நிலைய முன்புறம், யாழ்ப்பாணம். (C/5033)

வெளிவந்து விட்டது

விரைவாக கனிப்பது எப்படி? How to Calculate Quickly? By Nagaratnam B. Sc. (Cey) நாட்டின் சகல பிரபல புத்தகசாலைகளிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம் குறிப்பு: பாலர் முதல் பட்ட தாரிகள் வரை அனைவருக்கும் பயன் தரும் அற்புதப் படைப்பு எந்தத் துறையில் ஈடுபட்டுள்ளவருக்கும் இலக்குவாகக் கனிப்பீடு செய்ய உதவும் நூல். [4722]

புறொயிலர் குஞ்சுகள் Christombu Farm, Three-acre Farm, Bairaha Farm, புறொயிலர் குஞ்சுகளை முன் கூட்டியுபயிவுசெய்து பெற்று கொள்ளலாம். Bairaha Farm புறொயிலர் குஞ்சுகள் மட்டும் July 15 வரை மட்டுப் படுத்தப்பட்ட விதிகளாகும். July 15 இன் பின் தேவை யான அளவு Bairaha Farm புறொயிலர் குஞ்சுகளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். சற் குணராசா அன் பிறதர்ஸ், பிரம்படி வேன், கொக்குவீல். [3774]

செல்வன் சண்முகலிங்கம் கோபி ஜேர்மனி சண்முகலிங்கம் - லோகா தம்பிதிகளின் அருந்தவப் புத்தகங்கள் செல்வன் செல்வன் கோபி தனது முகலா வது பிறந்தநாளை 09 - 06 - 1990 இன்று ஜேர்மனியில் குதிராமலாகக் கொண்டாடுகிறார். இவரை அப்பா, அம்மா, அப்பம்மா, சித்தப்பா, மாமா, அத்தைமா, அம்மப்பா, அம்மம்மா, பிரான்ஸ் சித்தப்பா குடும்பத்தினர், ஜேர்மனி மாமா, அத்தை, சவுதி சித்தப்பா குடும்பத்தினர் மற்றும் உறவினர்கள் இவ்வளவு பல் லாண்டுகாலம் சிறப்புடன் வாழ வாழ்த்துகின்றார்கள். [13351]

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புலமைப்பரிசீலிப்பீட்சை பாலின் வேண்டுகோளுக் கிணங்க ஆண்டு 5-ம் கட்ட புலமைப்பரிசீலி முன்னோடிப் பரிட்சைகள் ஒவ்வொரு ஆயிர மறுக்கிறமையும் மாலை 3-5 வரை நடைபெறும் முன் னோடிப்பரிட்சை 3, 10-6-90 நடைபெறும் முன்னோடிப் பரிட்சை 2-ம் தர வளக்கங்கள் 1.00 - 2.45 வரை நடைபெறும். விபரங்களுக்கு தேடல் ஏன். எஸ். ஐயர் 12(36) வைமன் வீதி, நல்லூர். [13415]

முதலாம் பிள்ளை 150 வாடொலி நாடகக் களை எழுதிய ஆர். வி. ந. சுந்தரம்பிள்ளையின் இரண்டு நாடகநூல்கள் கட்டிக்காரர்கள் 25/- முதலாம் பிள்ளை 30/- தொகையாக வாங்கினால் 20% சமீபடி 30, கடைச் சாரிவீதி, நிராயியடி, யாழ்ப்பாணம். [13345]

இப்போது கிடைக்கக் கூடிய மிகச்சிறந்த ஆங்கில, தமிழ் அகராதி Varathar Student's Dictionary வரதர் மாணவர் அகராதி [ஆங்கிலம் - தமிழ்] ஆக்கியோன்: கொக்கூர்க்கிழான் கா. வை. இரத்தினசிகங்கம் 18400 சொற்கள் - 600 பக்கம், அறிமுக விலை ரூ 95/- ஆங்கிலம் பயில்வோருக்கு அரிய துணை நூல் தொகையாகப்பெறுவதற்கு, ஆனந்தா புத்தகசாலை 226, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். [3769]

ஆனந்தா புத்தகசாலை 226, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். [3769]

ஆனந்தா புத்தகசாலை 226, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். [3769]

பிறந்த நாள் வாழ்த்து



செல்வன் சண்முகலிங்கம் கோபி ஜேர்மனி சண்முகலிங்கம் - லோகா தம்பிதிகளின் அருந்தவப் புத்தகங்கள் செல்வன் செல்வன் கோபி தனது முகலா வது பிறந்தநாளை 09 - 06 - 1990 இன்று ஜேர்மனியில் குதிராமலாகக் கொண்டாடுகிறார். இவரை அப்பா, அம்மா, அப்பம்மா, சித்தப்பா, மாமா, அத்தைமா, அம்மப்பா, அம்மம்மா, பிரான்ஸ் சித்தப்பா குடும்பத்தினர், ஜேர்மனி மாமா, அத்தை, சவுதி சித்தப்பா குடும்பத்தினர் மற்றும் உறவினர்கள் இவ்வளவு பல் லாண்டுகாலம் சிறப்புடன் வாழ வாழ்த்துகின்றார்கள். [13351]

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

புதிய உயர் கல்லூரி ஆரியகுளம் சந்தி யாழ்ப்பாணம் தமிழ் - குழந்தை வினா-விடை வகுப்பு ஆரம்பம்: 09 - 6 - 1990 3.00 மணி (4727)

STRUCTURED BASIC COMPUTER PROGRAMMING

கொம்பியூட்டர் கலையை பயிலும் மாணவர்கள் தகுந்த கைநூல்கள் தமிழில் இல்வையா? என்ற கவலையை மாற்றும் நோக்குடனும், கொம்பியூட்டர் என்றால் என்ன? எவ்வாறான தொழில்பாடுகளை மேற்கொள்கிறது. எந்தெந்த வகையில் மனிதனுக்கு உதவி அளிக்கின்றது என்பவற்றுடன்..... BASIC மொழியின் பூரண விளக்கங்களும் பயிற்சித் திட்டங்களும் அடங்கியதான தமிழ் மூலம் பயிற்சித் திட்டம். நீங்கள் எங்கு கொம்பியூட்டர் கல்வியை பயின்றாலும் எமது பாடத்திட்டம் உங்களுக்கு பயிற்சிக்கான முழு விளக்கங்களையும் தமிழில் தருவதால் நீங்கள் எளிதில் விளங்கிக்கொள்ளும் வல்லமை அளிக்கின்றது, எமது பாடத்திட்டத்திற்கான காலம் மூன்று மாதமேயாகும். மூன்று மாதங்களுக்கு தடால் மூலம் போதனைகள் வழங்கப்படும். இதற்கான கட்டணம் ரூபா 150/- மாததிரமேயாகும். மேலதிக விபரங்களுக்கு தொடர்பு- S. B. C. P.

Bright Training Centre

P. O. Box 162, Colombo. [4572]

EFFECTIVE ENGLISH WITH GRAMMAR

அனைவருக்கும் எளிதாக விளக்கக் கூடிய முறையில் ஆங்கில இலக்கணத்துடன் கூடிய Effective English with Grammar - 6 மாத கால பயிற்சி G.C.E O/L மாணவர் நலன் கருதி தடால் மூலம் நடத்தப்படுகிறது. எமது பயிற்சியினை திறம்பட செய்யும் மாணவர்கள் British Council உடன் இணைந்து University of Cambridge நடத்தும் First in English Certificate (London) or Proficiency in English Certificate (London) எனும் பரிட்சைக்கு தயாரிக்கும் பயிற்சிகளையும் உள்ளடக்கிய தமிழ் விளக்கங்களின் கூடிய பாடத்திட்டமாகும். G. C. E. (O/L) மாணவர்கள் திறமை சித்தி பெற இப்பாடத்திட்டம் மிக மிக உறுதுணையானதாகும். ஆறுமாத கால மொத்தக் கட்டணம் ரூபா 450/- ஆகும். மேலதிக விபரங்களுக்கு முத்திரையொட்டிய தபாலுறையுடன், இடதுபக்க மூலையில் Effective English என எழுதி தொடர்பு கொள்க.

Bright Training Centre

P. O. Box 162, Colombo. [4572]

ராண்டு நினைவாஞ்சலி



அமரர் ஆ. செ. குலியேஸ் [நவம்] இம்மம்: 25 - 06 - 1950 மறமை: 09 - 06 - 1989 பாலுடன் தேனும் சங்கச் செந்தமிழ் தானும் நல்ல யாழுடன் குழலும் கசந்து போய்விடும் நின்றும் கேட்கின் தீமையில் வினைந்த மாதர் நீ துலும் தீமை யென்றோ சேய்மையில் வாழச் சென்றாய் செம்மன்ச செல்வா சாந்தி இவரின் ஆம்ம இணைப்பாற்றிற்காக இறைவனை வேண்டும் வண்ணம் அன்புடன் வேண்டுகின்றோம். பிரிவாற்றையுறும் குடும்பத்தினர் 107/3, கடற்கரை வீதி, யாழ்ப்பாணம். [3828]

107/3, கடற்கரை வீதி, யாழ்ப்பாணம். [3828]



நீர்ப்பாசன விடமைப்பு அமைச்சர், வடக்குக் கிழக்கு மாகாண அரசு

**ஆலோசகர்கள் கோரப்படுகிறார்கள்**

பின்வரும் விடயங்கள் சாத்தியமானவை பற்றி ஆராய்ந்து பின் அறிக்கை சமர்ப்பிப்பதற்கும், அவற்றிற்கான கேள்வி கூறுவதற்கும் வேண்டப்படுகிறார்கள்.

1. மட்டக்களப்பு, யாழ்ப்பாண மாவட்டங்களில் உள்ள கடலுக்கும், கடல் கொண்ட உள் நாட்டு நிலங்களுக்கும் அணித்தாபுள்ள தாழ்ந்த நிலங்களை மீட்டெடுப்பதற்கும், நில விலிம்புகளைப் பெரிப்பிப்பதற்கும்.
2. யாழ்ப்பாணக் குடா நாட்டின் கடல் கொண்டுள்ள நிலங்களில் உவர் தடுப்புச் செய்வதற்கும், வெள்ளத் தடுப்புச் செய்வதற்கும்.
3. யாழ்ப்பாணக் குடா நாட்டில் நிலத்தின் கீழ் உள்ள நீர் வளங்களில் உவர் நீர் கட்டுத்தல்.

ஆலோசகர்கள் மேற்படி விடயங்களில் அனுபவம் உடையவராய் இருப்பதுடன் தங்கள் ஆராய்ச்சியைப் பழமை வாய்ந்த கருத்துக்கள் அடிப்படையில் அல்லாமல் நிச்சயமான, விஞ்ஞான பூர்வமான வழிகளில் செய்யக் கூடியவராய் இருக்க வேண்டும்.

இந்த ஆராய்ச்சி முடிந்த பின், அவ்விடயங்களின் தற்போதைய பெளதீக நிலைமையையும், நிவாரண விடயங்களை இலகுவாகவும், சிக்கனமாகவும் உள்ள வழிமுறை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கும், அவற்றை நடாத்தி பராமரிப்பதற்கும், இவற்றிற்கான பராமரிப்புத் தர்ப்பு, நடத்துதல் சம்பந்தமான செலவு மதிப்பீட்டுணும் ஓர் பூரண அறிக்கை சமர்ப்பிக்க வேண்டும். இந்நிவாரண வேலைகள் நடைமுறைப்படுத்துதலை மேற்பார்வை செய்வதற்கு, தேவைப்படும்போது, தேர்ச்சி பெற்ற ஆலோசகரே நியமிக்கப்படும்.

இக்கேள்விப் பத்திரங்கள் தகுதி காண் விபரங்கள் சமர்ப்பித்த பின்மேல் அலுவலகத்திலிருந்து காலை 8.00 மணி தொடங்கி 10.30 மணிவரை 25-06-1990 தொடங்கி 09-07-1990 வரை பெற்றுக் கொள்ளலாம். இக்கேள்வி கோரல் 31-08-1990 இல் 10 மணிக்கு முடிவடையுமே. இக்கேள்விகள் சீல் வைத்த உறையில் வைத்துப் பிரபலமாக எழுதப்பட்டு 'சேன்வி கோரல் 31-08-1990' என்ற சொற்கள் எழுதப்படும் எனக்குத் தனிப்பட்ட முறையில் விவரம் இடப்படும் அனுப்புதல் வேண்டும்.

எந்திரி. செ. பரமனாதன், பதில் செயலாளர்  
நீர்ப்பாசன விடமைப்பு அமைச்சர், உள்துறைமுக வீதி, திருகோணமலை.  
(914681)

**31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும்**



அமரர் திரு. A.R சண்முகலிங்கம் (கெங்கநாதன்)

(புணையிரத நிலைய அதிபர், யாழ்ப்பாணம்) தோற்றம் 20-03-1937 மறைவு: 11-05-1990

என்னை ஆறந்த துயரில் ஆழ்த்தி மீள் துயரில் கொண்ட என இவ்வளவு ஒளி விளக்கே! 'பா', 'பா' என நிமிடமொழுமுறை கூப்பிடும் உங்கள் அன்புக்குரல் இப்போதும் என் காதுகளில் ஒலிக்கிறது. என்றும் என்னை விட்டுப் பிரியாமல் உறுதுணையாக இருந்து வழி நடத்திய என் தெய்வமே! உங்கள் உடல் என்னை விட்டுப் பிரிந்து சென்றாலும், நீங்கள் என்னுடன் தான் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறீர். உங்கள் ஆத்ம சாநிதிகாக இறைவனை வேண்டுகின்றேன்.

நானள குாயிற்றுக்கிழமை 10-06-1990 இல் எனது இல்லத்தில் நடைபெற்றும், அன்னாரின் வீட்டும்கிரியை நிகழ்ச்சியில் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு பணிவன்புடன் வேண்டுகின்றேன். 14-05-1990 இல் அன்று நடைபெற்ற சமசுடங்கில் கலந்து கொண்ட உற்றார், அயலவர், நண்பர்களும், தந்திகள் மூலம் அனுதாபச் செய்திகள் அனுப்பியவர்களும் எனது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளின்றேன். அத்துடன் அன்னாரது பூதவுடலை கொழும்பிவிருந்து யாழ்ப்பாணம் கொண்டு வரப் பெருதவிகள் புரிந்த கோட்டை புகையிரத நிலைய அதிபர்களுக்கும், மற்றும் உத்தியோகத்தர், ஊழியர்களும், யாழ்ப்பாண புணையிரத நிலையத்தைச் சேர்ந்த பிரதம புணையிரத நிலைய அதிபர்; இதர புணையிரத நிலைய அதிபர்கள், உத்தியோகத்தர்கள், ஊழியர்களும் எனது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றேன்.

இங்ஙனம் மனனவி தர்மரஞ்சிதம் சண்முகலிங்கம்.  
56, பலாவி நோட்ட, கந்தர்மடம், யாழ்ப்பாணம். (13336)

**முறைசாராக் கல்வித் திட்டத்தின் கீழ் பயிற்சி பெறுவோர் தமக்கும் சமுதாயத்துக்கும் உதவவேண்டும்**

தாளையடி ஜூன் 9 முறைசாராக் கல்வித் திட்டத்தின் கீழ் பயிற்சி பெறுபவர்கள், அதன் மூலம் தமக்கும், தாம் வாழும் சமுதாயத்துக்கும் உதவுதல் வேண்டும்.

வடமாநிலக் கல்விப் பணிப்பாளர் திரு. ஆர். சுந்தரலிங்கம், மருதங்கோணி அரசினர் இந்து தமிழ் கல்வன் பாடசாலையில், இயந்திரப் பட்டு மோட்டார் இயந்திரம் நிறுத்துகுகான முறை

**ஆசிரியர்---**

1 (ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி) ரோராளிகள், தமிழ் மக்கள் ஆகியோருக்கு மேலான அஞ்சல் செலுத்துவதுடன் கூட்டம் ஆரம்பமானது.

சங்கத்தின் தலைவர் திரு. சோமசுந்தரம் கூட்டத்துக்குத் தலைமை வகித்தார். சங்கத்தின் நிர்வாகச் செயலாளர் திரு. க. அருணாநி ராஜா வரவேற்புரை நிச்சித்தினார்.

திரு. சபாநாயகம் தமது உரையில் மேலும் கூறியதாவது:- கல்வி அமைச்சர் சம்பந்தத்தில் கூட்டிய மாநடு ஒன்றில் ஆசிரியர் சம்பள முறைப்பாடு ருதித்து கேள் வி எழுப்பப்பட்டது. அச்சமயம் ஆசிரியர்களின் சம்பள விவகாரம் பற்றி ஆராய இசுவர் கொண்ட குழு ஒன்று அமைக்கப்பட்டது.

இந்தக்குழுவில் நானும், சிரேஷ்ட உதவிச் செயலாளர் ஸ்ரீராம் விஜயசிங்காவும் நியமிக்கப்பட்டுள்ளோம்.

ஆசிரியர் தொழிற்சங்கங்களின் ஆலோசனை மீன்படி புதிய சம்பளத் திட்டம் தயாரிக்கப்படும் - என்றார்.

கல்வி அமைச்சினால் தமிழ் மொழி அமுலாக்கம் குறித்து தற்போது எடுக்கப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகள் குறித்து ம அவர் விளக்கமளித்தார். (உ-3-10)

**வெங்காயம்---**

1 (ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி) முறைப்பாட்டை அடுத்து சம்பளம் நடந்த இடத்தில் குப்பலிவார் விவரத்து குப் பொலிவார் விவரத்து சடலத்தை வவுனியா ஆல் பத்திரியில் ஒப்படைத்துள்ளனர். லொறி தற்போது வவுனியா பெலிஸில் பாதுகாப்பாக வைக்கப்பட்டுள்ளது.

வியாழன் நள்ளிரவு 12.30 பணிவளவில் சுமார் 10, 12 பேர் அடங்கிய கோஷ்டி ஒன்று வழியை மறித்ததால் அவர்களை விலக்கிக்கொண்டு விதியின் ஓரமாக லொறியை நிறுத்தாமல் ஓட்டிச் சென்ற போது துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ததால் வெடி தலையில் பட்டதனால் சரதி உயிரிழந்த காகவும் முறைப்பாட்டில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

சரமம், காந்தசட்டையும் அணிந்த சிங்களம், தமிழ் மொழி வளில் பேசிய இக்கோஷ்டியினர் சாரதியிடமிருந்து 170 ரூபாயையும், கிளினரிடமிருந்து 170 ரூபாயையும் கொள்ளையடித்ததாகவும் சீரின் வவுனியா பெலிஸில் நிலையத்தில் பதிவு செய்த தமது முறைப்பாட்டில் தெரிவித்துள்ளனர். (அ-164-3)

**மன்னார்**

பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் 24 ல் 958 இலக்க இசுசு லொறி விற்பனை இசுசு லொறி விற்பனை மேற்படி சங்கத்தின் பாவனையிலுள்ள 24 ல் 958 இலக்க இசுசு லொறி விற்பனைக்கான முத்திரையிட்டுப் பட்டி (சீல்) கேள்விப்பத்திரங்கள் கோரப்படுகின்றன.

முடிவுத் திகதி: 08 - 07 - 1990  
கேள்விப்பத்திர வைப்புமணம்: ரூபா. 2000/- [மீளளிக்கப்படும்]  
கேள்விப் பத்திரக் கட்டணம்: ரூபா. 50/- [மீளளிக்கப்படமாட்டாது]

கேள்விப் பத்திரங்கள் யாவும் 'தலைவர் மன்னார் பல நோ. கூ. சங்கம், வயல் வீதி மன்னார்' என்ற முகவரிக்கு தபால் உறையின் இடது பக்க மேல் மூலையில் '24 ல் 958 லொறிக் கான கேள்விப்பத்திரம்' எனக் குறிப்பிட்டு பதிவுத் தபால் மூலம் அல்லது நேரடி ஒப்படைத்தல் மூலம் அனுப்பி வைத்தல் வேண்டும். மேலதிக விபரங்களுக்கு பொதுமுகாமை யாளருடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

எம். எம். கியாஸ், பொது முகாமையாளர். (914684)

**நிவாரணம்**  
மட்டக்களப்பு ஜூன் 9 பட்டி ரூப்புத் தேர்தல் தொகுதியைச் சேர்ந்த வெல்லாவெளி உதவி அரசு அதிபர் பிரிவினாள்-இருபது ரொமங்களுக்கு இம் மாதம் இரண்டாந் திகதி முகல்-உற் பத்தித்திறன் நன்கொடைப் பணமாக 88 லட்சத்து 64 ஆயிரம் ரூபா வழங்கப்பட்டுள்ளதாக வெல்லாவெளி உதவி அரசு அதிபர் திரு. எஸ். சாமித்தம்பி தெரிவித்தார். (இ-121)

**விபத்தில் கரம் துண்டிப்பு**  
யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 09 சங்காணையில் உள்ள மின் நெசவு ஆலை ஒன்றில் அண்மையில் ஏற்பட்ட இயந்திர விபத்தில் அராவியைச் சேர்ந்த இளம் பெண் ஒருவரின் கரம் துண்டிக்கப்பட்டது. (இ-6)

**கடவை ஊழியர் உணவு முத்திரை**  
பச்சிலைப்பள்ளி ஜூன் 09 பண உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவினாள் ரயில்வே கடவைகளில் கடமையாற்றுவார் களுக்கு உணவு முத்திரை வழங்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகின்றது.

அரசு ஊழியர்கள் என்ற காரணத்தால் அண்மையில் விநியோகிக்கப்பட்ட புதிய உணவு முத்திரைகள் இவர்களுக்கு வழங்கப்படாத போதிலும் மாவட்டத்திலுள்ள கடவை ஊழியர்களுக்கு உணவு முத்திரை வழங்கப் பட்டதைக் கட்டிக்காட்டி இவ்ஊழியர்கள் முறைப்பாடு செய்ததை அடுத்து புதிய உணவு முத்திரைகள் வழங்க நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுவதாக அறியப்படுகிறது.

**சங்காபிஷேகம்**  
மயிலணி, ஜூன் 9 கன்னாகம்- வரியப்பலம் ஸ்ரீமகாமரி அம்பாள் சங்காபிஷேகம் நானள குாயிற்றுக் கிழமை நடைபெறும். இத்தகைத் தொடர்ந்து பகல் அன்ன தானமும் நடைபெறும். (இ-89)

**சிங்கள சமையல் காரர்**  
யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 09 யாழ். கோட்டை பொலிஸ் நிலயத்தில் இருந்து 2 சிங்கள சமையற்காரர் தவிர அனைவரும் இடமாற்றம் செய்யப்பட்டு விட்டனர்.

சிங்கள சமையற்காரர்க்கு பதிலாக தமிழர் நியமிக்கப்பட்டதும் அந்த இரண்டு பேரும் உடன் இடமாற்றம் செய்யப்பட்டு விடுவார்கள் என பொலிஸ் திணைக்கள அதிபரி ஒருவர் தெரிவித்தார். [இ-10]

**கள்ளக் கொட்டில் சூக்கிரை**  
யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 09 அரியாலையில் கள்ளக் கொட்டில் ஒன்று இளம் தெரிய தவர்ப்பாளர் தீக்கிரை யாக்சப்பட்டுள்ளது இக்களம் 9 ஆயிரம் ரூபா நட்டம் ஏற்பட்டுள்ளதாக யாழ். பொலிஸ் பிரிவிஸ் முறையிடப்பட்டுள்ளது. [இ-10]

**கல்விப் பணிப்பாளருக்கு வதிவிடம்**  
பட்டி ரூப்பு, ஜூன் 9 மட்டக்களப்பு-மாவட்டக் கல்விப் பணிப்பாளருக்கான வதிவிடம் அமைக்கப்படுவது எனது மாவட்ட கல்வித் திணைக்கள வளவுக்குள் 6 லட்சம் ரூபா செலவில் அது அமையும்.

இதற்கான அத்திவாரக் கல்லை மாவட்ட கல்விப் பணிப்பாளர் திரு. கு. சோமசுந்தரம் திங்கன்று பிற்பகல் நடட்டார்.

மாவட்ட கல்வித்திணைக்களத்தைச் சேர்ந்த மாவட்ட பிரதம கல்வி அதிகாரி திரு. எஸ். தே. சோமயானந்தன், பிரதம கல்வி அதிகாரி ஜார் ஏ. எம். ஏ. சர்ப்பெண்ட் கல்விக்கல்விப் பணிப்பாளர் திரு. எஸ். மாசுவிங்கம் ஆகியோரும் இல் வைபவத்தில் கலந்து கொண்டனர். (இ-12)

**கிளிநொச்சி---**  
1 (ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி) தாலேயே மின்சார விநியோகம் நிறுத்தப்படுவதாக கிளிநொச்சிப் பிரதேச அலுவலக மின் பொறியியலாளர் அறிவித்துள்ளார். (9)

**கட்டுத்துவக்கு வெடித்து காயம்**  
வெடித்ததில் ஒருவர் படுகாயமடைந்தவர் அதே காயமடைந்தவர் இடத்தைச் சேர்ந்த என். அழகர் என்பவர் ஆவார். [9-9]

**உடனடி வேலை வாய்ப்புக்கள் அபுதாபி, சவுதி அரேபியா**

**★ அபுதாபி**  
அபுதாபி விமான நிலைய கத்திரிப்பாளர் (Abudhabi Air Port Cleaner) பதவிக்கு எம்மீட் வெற்றிடங்கள் உள்ளன. 600 திராம்ஸ் (60 Dhram) சம்பளம், இலவச உணவு, இருபேர வசதியுடன். சிரயானம் 2 திழமைக்குள், வயது 20 க்கு மேல் கடிவச்சீட்டு, 6 பட்ங்கள் என்பனவற்றின் உடனடியாக நேரில் வரவும்.

**★ சவுதி அரேபியா**  
கோழிப்பண்ணை வேலையாட்கள் அல்ராஜ் கொம்பி Poultry Farm Labourers) Al Raj Company (சம்பளம் 450 S.R. இலவச உணவு, இருப்பிட வசதியுண்டு. வயது 21 க்கு மேல், பிரயானம் 2 கிழமைகளில்)

**★ House maid பணிப்பெண்கள், சவுதி அரேபியா** (வயது 30 க்கு மேல்) பாரிள், தபாய், ஒமான், குவைத் (வயது 20 க்கு மேல்)

**★ கிழக்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வெற்றிடங்களுக்கு Open Visa வில் ஒரு கிழமைக்குள் பிரயான ஒழுங்குகள் செய்து கொடுக்கப்படும். வயது 25 க்கு மேல் விரும்புவோர் உடனடியாக கடிவச்சீட்டு, 6 பட்ங்கள், அனுபவச் சான்றுகள் என்பனவற்றுடன் நேரில் வரவும்.**

Fabricator — 1000 SR  
Carpenter — 700 SR  
(தச்சு வேலையாட்கள்)  
Mason (மேசன்) — 700 SR  
Steel Benders (கம்பி வளைப்பவர்) — 700 SR  
A/C Technician — 900 SR  
Plumber — 700 SR  
Pipe Fitter — 700 SR  
Mechanical Engineer — 1200 SR  
X\* Ray Welder — 1200 SR

**156, 1ம் குறுக்குத் தெரு, யாழ்ப்பாணம்.**

[வேம்படி மகளிர் கல்லூரி முன்பாக] [9-4723]

**150 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி**



"ஹப்பிரெக்ஸ்தர்" பங்களர் சின்னையா கனகரத்தினம் (மகாலிங்கம்)

மலர்வு: 05 - 07 - 1952 உதிர்வு: 11 - 01 - 1990

அரியாலை சண்டுருக்க அரியதோர் முத்து தெரியாதோர் இன்றாக தெவிட்டாத முத்து சின்னையா மகாலிங்கச் சிர்க்கின்ற முத்து என்னையா எங்குற்றாய் எமையெல்லாம் விட்டு

நூற்றி ஐம்பது நாளாக இன்று போற்றிப் பரவி நாம் நினைக்கின்றாம் தும்மை மனைவி மக்கள் மருமக்கள் எல்லாம் நினைக்கின்றார் நினை நினைத்திருவாய் எம்மை

உங்கள் பிரிவால் துயறும் மனைவி, பிள்ளைகள், சகோதரர்கள், உறவினர்கள், நண்பர்கள், நாவலர் வீதி, அரியாலை. [3825]











# மலர்ந்தும் மலராத...



நோக்கி, 'தம்பி உமக்கு திருமணம் ஆகிவிட்டதா' எனக்கேட்க, 'இல்லை இனிமேல்தான் யோசிக்கவேண்டும்' என்று கூறினான் ராஜன். பெண்களுக்குத் தெரியும் என்ன காலத்தில் என்ன செய்யவேண்டுமென்பது. அது அவர்களுக்கு கட்டவுள் கொடுத்தகொண்டயாகும். உணவு பரிமாறிக்கொண்டிருந்த நண்பனின் தாய், 'பிள்ளை உமா தம்பிக்கு குடிக்கிற திறன் தண்ணி கொண்டுவா' என்று குரல் கொடுத்தாள். சிறிது நேரம் கழித்து உமாகையில் தண்ணீர் டம்ளருடன் வந்தாள். உமாவின் முகத்தை ராஜன் ஏறிட்டு நோக்காமல் தண்ணீர் டம்ளரை கையில் வாங்கினான். சுவப்னாவை மனத்தால் நேசிக்கத் தொடங்கிய பின்பு அவன் எந்தப் பெண்ணையும் அக்கறையுடன் அவதாரிப்பதில்லை. ராஜன் சாப்பிட்டு முடிந்தும் கைகழுவதற்கு என வெளியே சென்றபோது எதிர்பாராத விதமாக உமாகை நோக்குதேர் சந்திக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது. இவனது பார்வையை சந்திக்க முடியாத தலை குனிந்தான் உமா. அவள் தலை யைத்தான் குனிந்தாள். ஆனால் ராஜனின் மனத்தில் சுவப்னாவை ஏற்படுத்திய பெருமித்தந்தியை சுவப்னாவை நேசித்த காலம் ராஜனுக்கு மறந்து விட்டது. உமாகை மனைவியாக அடைய வேண்டுமென்ற நினைப்புடன் 'போய்ட்டு வாறன்' என்று கூறியபடி தனது விட்டை நோக்கி நின்றான். அவனது நெஞ்சில் டூரன்மாக உமா நிறைந்திருந்தாள். விட்டில் தனது முடிவை ராஜன் கூறியும் ராஜனின் தாய் அதை சந்தோஷமாக ஏற்றுக் கொண்டாள். வசதியாக வாழும் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த உமாகை திருமணம் செய்வதில் தன்னுடைய மகனின் வாழ்வு சிறக்கும் என்று முடிவெடுத்தாள். ராஜனின் முடிவை அறிந்த சுவப்னா அதிர்ச்சியடைந்தாள். எனக்காக ஏங்கியவரின் வேறு பெண்ணைத் திருமணம் செய்ய ஒத்துக்கொண்டார் என எண்ணிக் கண்ணீர் வடித்தாள். ராஜனை நேரில் சந்தித்துக் கேட்டபோது ராஜன், 'உங்களை விரும்பியது உன்மை. எனது ஆத்மாவின்

நோக்கி, 'தம்பி உமக்கு திருமணம் ஆகிவிட்டதா' எனக்கேட்க, 'இல்லை இனிமேல்தான் யோசிக்கவேண்டும்' என்று கூறினான் ராஜன். பெண்களுக்குத் தெரியும் என்ன காலத்தில் என்ன செய்யவேண்டுமென்பது. அது அவர்களுக்கு கட்டவுள் கொடுத்தகொண்டயாகும். உணவு பரிமாறிக்கொண்டிருந்த நண்பனின் தாய், 'பிள்ளை உமா தம்பிக்கு குடிக்கிற திறன் தண்ணி கொண்டுவா' என்று குரல் கொடுத்தாள். சிறிது நேரம் கழித்து உமாகையில் தண்ணீர் டம்ளருடன் வந்தாள். உமாவின் முகத்தை ராஜன் ஏறிட்டு நோக்காமல் தண்ணீர் டம்ளரை கையில் வாங்கினான். சுவப்னாவை மனத்தால் நேசிக்கத் தொடங்கிய பின்பு அவன் எந்தப் பெண்ணையும் அக்கறையுடன் அவதாரிப்பதில்லை. ராஜன் சாப்பிட்டு முடிந்தும் கைகழுவதற்கு என வெளியே சென்றபோது எதிர்பாராத விதமாக உமாகை நோக்குதேர் சந்திக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது. இவனது பார்வையை சந்திக்க முடியாத தலை குனிந்தான் உமா. அவள் தலை யைத்தான் குனிந்தாள். ஆனால் ராஜனின் மனத்தில் சுவப்னாவை ஏற்படுத்திய பெருமித்தந்தியை சுவப்னாவை நேசித்த காலம் ராஜனுக்கு மறந்து விட்டது. உமாகை மனைவியாக அடைய வேண்டுமென்ற நினைப்புடன் 'போய்ட்டு வாறன்' என்று கூறியபடி தனது விட்டை நோக்கி நின்றான். அவனது நெஞ்சில் டூரன்மாக உமா நிறைந்திருந்தாள். விட்டில் தனது முடிவை ராஜன் கூறியும் ராஜனின் தாய் அதை சந்தோஷமாக ஏற்றுக் கொண்டாள். வசதியாக வாழும் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த உமாகை திருமணம் செய்வதில் தன்னுடைய மகனின் வாழ்வு சிறக்கும் என்று முடிவெடுத்தாள். ராஜனின் முடிவை அறிந்த சுவப்னா அதிர்ச்சியடைந்தாள். எனக்காக ஏங்கியவரின் வேறு பெண்ணைத் திருமணம் செய்ய ஒத்துக்கொண்டார் என எண்ணிக் கண்ணீர் வடித்தாள். ராஜனை நேரில் சந்தித்துக் கேட்டபோது ராஜன், 'உங்களை விரும்பியது உன்மை. எனது ஆத்மாவின்

# அறிவியல் கட்டுரை எழுத பயன்படும் அரிச்சுவடி!

அறிவியல் கட்டுரை எழுத ஆவல் உள்ளவர்கள் தங்கள் கருத்தில் கொள்ள வேண்டிய விஷயங்கள் சில இருக்கின்றன. அவையாவன: வாசகர் நிலை: முதலில் நமது கட்டுரையை யார் வாசிப்பார்கள் என்று தெரிந்துகொள்ளவேண்டும். நாம் எழுதுவது வெகுஜனப் பத்திரிகையா அல்லது அறிஞர்கள் மட்டுமே படிக்க... நான்கு வகை அறிவியல் கட்டுரைகள் நான்கு வகைப்படும். அவற்றில் எது நமது தலைப்புக்கு பொருந்தும் என்பதை நாம் பாரக்கவேண்டும். அவையாவன: விளக்கக் கட்டுரை: இதில் நாம் ஒரு தலைப்பைப் பற்றி நமக்குத் தெரிந்ததை எழுதி கிறோம். அறிவியல் கட்டுரை எழுத ஆவல் உள்ளவர்கள் தங்கள் கருத்தில் கொள்ள வேண்டிய விஷயங்கள் சில இருக்கின்றன. அவையாவன: வாசகர் நிலை: முதலில் நமது கட்டுரையை யார் வாசிப்பார்கள் என்று தெரிந்துகொள்ளவேண்டும். நாம் எழுதுவது வெகுஜனப் பத்திரிகையா அல்லது அறிஞர்கள் மட்டுமே படிக்க...

## - ஜி. வில்சன் அமல்ராஜ் -

கும் ஆய்வு இதுமா என்பதை நாம் உணர வேண்டும். அதற்கேற்றவாறு நமது நடை அமைதல் வேண்டும். தலைப்பு: எதைப்பற்றி எழுதப்போகிறோம் என்பதை நாம் வரையறுத்துக் கொள்ளவேண்டும், நமது தலைப்பு 'நது' என்று இருக்க வேண்டும். துண்டுதல் கட்டுரை: இதில் நாம் சில வாசகர்களை வைத்து, சில அறிவுரைகளைக் கூறி வாசிப்போரை சிலவற்றைச் செய்து மாறு துண்டுதலோம். அப்போதுதான் அதைப் படிப்பவர்கள் நாம் சொல்வதை நம்புவார்கள். ஒரு பொருளாதாரப் பேரரசு சிவா குடும்பம் பற்றி எழுதினால் யாரும் நம்ப மாட்டார்கள். அதேபோல ஒரு மருத்துவப் பண விக்கத்தைக் கட்டுப்படுத்துவது எப்படி என்று எழுதினால் பலர் அதைப் பொருட்படுத்த மாட்டார்கள். அறிவியல் கட்டுரை எழுத ஆவல் உள்ளவர்கள் தங்கள் கருத்தில் கொள்ள வேண்டிய விஷயங்கள் சில இருக்கின்றன. அவையாவன: வாசகர் நிலை: முதலில் நமது கட்டுரையை யார் வாசிப்பார்கள் என்று தெரிந்துகொள்ளவேண்டும். நாம் எழுதுவது வெகுஜனப் பத்திரிகையா அல்லது அறிஞர்கள் மட்டுமே படிக்க...

## - கவிவரன் -

பத்தை மறுக்கவா போகிறார் தாய். கவப்னாவின் விட்டிலும் சம்மதம் கிடைத்தது திருமணப்பேச்சு. நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. வெளிநாட்டில் இருந்து வரும்போது ராஜனின் நண்பன் ஒருவன் தனது விட்டிற்கு சில பொருள்களைக் கொடுத்து விடுமடி கொடுத்திருந்தான். எனவே அப்பொருள்களைக் கொண்டு ராஜன் தனது நண்பனின் விட்டுக்குச் சென்றான். நண்பனின் விட்டில் அவனுக்கு நல்ல வரவேற்பு அளிக்கப்பட்டது. ராஜனை மத்தியானம் சாப்பிட்டு போகும்படி விட்டிலுள்ளவர்கள் வற்புறுத்தினர். அவர்களின் வேண்டுகோளை தவிர்த்த முடியாத ஒப்புக்கொண்டான். உணவு பரிமாறும்போது நண்பனின் தாய் ராஜனை

# புதுமைப்பித்தன் கதைகளில் பெண்கள்!

வர்க்கத்தினர், ஏழைகள் என்று பலதரப்பட்டவர்கள். சந்தர்ப்ப சூழ்நிலையால் உடல் உள்ளத்தால் தவறிய போதும் பெண்கள், விபசாரிகளாவன உதாசீனப் படுத்தப்பட்டு இன்னொரு பிரச்சினைகளைப் பிரச்சினைகளில் உரையாடல் களிலோ, சம்பவ விவரிப்பிலோ, கவர்ச்சியூட்டும் கவாரஸ்யமோ, ஆபாசமோ இருக்கும் இடம் பெறவில்லை. பரிச்சயம்: நமக்குப் பரிச்சயம் உள்ள துறையில் நாம் கட்டுரை எழுத வேண்டும். அப்போதுதான் அதைப் படிப்பவர்கள் நாம் சொல்வதை நம்புவார்கள். ஒரு பொருளாதாரப் பேரரசு சிவா குடும்பம் பற்றி எழுதினால் யாரும் நம்ப மாட்டார்கள். அதேபோல ஒரு மருத்துவப் பண விக்கத்தைக் கட்டுப்படுத்துவது எப்படி என்று எழுதினால் பலர் அதைப் பொருட்படுத்த மாட்டார்கள். அறிவியல் கட்டுரை எழுத ஆவல் உள்ளவர்கள் தங்கள் கருத்தில் கொள்ள வேண்டிய விஷயங்கள் சில இருக்கின்றன. அவையாவன: வாசகர் நிலை: முதலில் நமது கட்டுரையை யார் வாசிப்பார்கள் என்று தெரிந்துகொள்ளவேண்டும். நாம் எழுதுவது வெகுஜனப் பத்திரிகையா அல்லது அறிஞர்கள் மட்டுமே படிக்க...

## சனீச்சி சிறுகதை

ராகம் உமா என்பதை நான் அறிந்து கொண்டேன். என்னை மன்னித்துவிடுங்கள்' என்றி கூறினான். ராஜன்-உமாவின் திருமணம் நடைபெற்றது. ராஜன் மீண்டும் சவுதிக்குச் சென்றான். சுவப்னா ராஜனின் நினைவுடன் வாழ்ந்தாள்.

## - ராஜமார்த்தாண்டன் -

வனை மானசீகமாக விரும்பும் பெண். இளம் வயதில் கணவனை இழந்து மனித சஞ்சலம் அடைந்தும் விதவைப்பெண், போன்றோரின் பிரச்சினைகளும், மனப்போராட்டங்களும் கதைகளில் விவரிக்கப்பட்டன. 'வள வளா' என்று பேசுவதில்லை.

## பொது அறிவுப்போட்டி இல. 41

1. ஒரே சமயத்தில் எட்டு ரொக்கெட்டை ஏவிய நாடு...? அமெரிக்கா / ரஷ்யா
2. முதல் முதல் தோன்றிய நாகரீகம்...? எந்நிலநதி / சிந்துவெளி
3. உலகில் புகழ்பெற்ற சுதந்திரச் சிலை உள் நகரம்...? நியூயோர்க் / பாரீஸ்
4. யூரியைத் தவிர வேறு எந்தக் கோளில் கடல் இருக்கிறது...? வினஸ் / யுப்பிட்டேஸ்
5. அண்மையில் ஒன்றாக இணைக்க இரு நாடுகள்...? வடதெற்கு ஜேர்மன் / கிழக்கு. மேற்கு ஜேர்மன்
6. எவரெஸ்ட் மலை உச்சிக் குப்பைகளை ஏலம் விடப்போகும் நாடு...? அமெரிக்கா / ஜப்பான்
7. இறந்தபின் 'பிரமிட்' டனுள் வாழ விரும்பும் நபகர் யார்...? மார்லன் பிராண்டோ / ரிச்சட் போர்ட்டன்
8. யாழ்ப்பாணக் கல்வி வளர்ச்சிக்காக பாடுபட்ட ஹரிஷ் பிரசா...? லோங் அடிகளார் / கேர்னல் ஓல்கொட்
9. பதினாறு சந்திரன்களை உடைய கிரகம்...? வியாழன் / வெள்ளி
10. 'தங்கத்தாத்தா' என அழைக்கப்படுபவர்...? சோமசுந்தரப்புவலர் / குமாரசாமிப்புவலர்
11. உலகில் அதிகளவு மக்கள் தொகை கொண்ட நகரம்...? டோக்கியோ / பீகிங்
12. பிறை எந்த நாட்டின் தேசியச் சின்னம்...? சரான் / பாலிஸ்தான்

பெயர்:- ..... பொது அறிவுப்போட்டி இல. 41  
 விவரம்:- ..... சஞ்சீவி, 29/3, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

## விசாற்சலம்பம்

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20

## போட்டி இல: 116

இடமிருந்து வலம்:  
 1. சிவபெருமான் 5. கிரகம் 6. முதுமை 8. பெண்ணின் பெயர் ஒன்று 11. வீண்வார்த்தை பேசுதல் 14. மிருகம் 15. அழகு இடம் மாறியுள்ளது 16. இரண்டு 17. கவிதை 18. ஒரு நோய் 19. நூல் 20 சயிறு.  
 மேலிருந்து கீழ்:  
 1. தருமவான் 2. சாதில்லிமை 3. பகுதி 4. அடிமையானவன் (தலைசிறாக) 7. மயில்தோகை 9. உண்மை 10. சுற்றல் 11. கீறு 12. தாழி (குழம்பி புள்ளது) 13. நிரம்பிவழிதல் 14. முறைமை 17. 'திருவடி' பூஜையை இப்படியும் அழைக்கலாம்.

## நிபந்தனைகள்

சரியான விடைகளை அனுப்பியவர்களில் மூன்று பேர் குறுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்பட்டு பரிசுகள் வழங்கப்படும். கடிதம் கிடைத்தவுடன் நேரில் வந்து பணத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். ஆசிரியரின் தீர்ப்பே முடிவானது. உதயன் / சஞ்சீவி ஊழியர்கள் கலந்து கொள்ள முடியாது. சரியான விடைகளின் கீழ் கோடு இடாக, பின்னர் இப்படிவத்தைக் கத்தரித்து அஞ்சல் அட்டையில் ஒட்டி அனுப்பினால் மாத்திரமே ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

சொற்சலம்பம் இல: 116  
 சஞ்சீவி, 29/3, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
 பெயர்: .....  
 விவரம்: .....

இங்கே வெட்டுக  
 நிபந்தனைகள்  
 சரியான விடைகளை அனுப்பியவர்களில் மூன்று பேர்கள் குறுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்பட்டு பரிசுகள் வழங்கப்படும். கடிதம் கிடைத்தவுடன் நேரில் வந்து பணத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். ஆசிரியரின் தீர்ப்பே முடிவானது. உதயன் / சஞ்சீவி ஊழியர்கள் போட்டிகளில் கலந்து கொள்ள முடியாது. சரியான விடைகளின் கீழ் கோடு இடாக, பின்னர் இப்படிவத்தைக் கத்தரித்து அஞ்சல் அட்டையில் ஒட்டி 13-06-1990 புதன் கிழமைக்கு முன்னர் கிடைக்கக் கூடியதாக அனுப்பவும். கடித உதயினுள் வைத்து அனுப்பப்படும் படிவங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட மாட்டாது.  
 முதலாம் பரிசு: 100 ரூபா  
 இரண்டாம் பரிசு: 50 ரூபா  
 மூன்றாம் பரிசு: 25 ரூபா











# 'தூங்க வைக்கும்' யடத்திற்கு 'அலாரம் கடிகாரம்' பரிசு!

□ சில படங்கள் பார்ப்பவர்களுக்கு புத்துணர்ச்சியைக் கொடுக்கும்; கவலைகளைக் மறக்கச்செய்யும். இன்னும் சில படங்கள் பார்ப்பவர்களுக்கு நித்திரையைக் கொடுக்கும். அப்படி நித்திரையை ஏற்படுத்தும் படங்கள் தமிழில் நிறைய வருகின்றன. அதனால் அவற்றுக்கு பரிசுகள், விருதுகள் வழங்கப்படுவதில்லை. அண்மையில் பிரான்ஸில் கேன்ஸ் என்ற இடத்தில் உலகத் திரைப்பட விழா நடந்தது. சிறந்த படங்கள் அங்கு திரையிடப்பட்டன. சிறந்த படம், சிறந்த நடிகர், நடிகையர் என்று எல்லாம் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர்.

இறுதியில் 'தூக்கத்தை தூண்டும் படமும் தெரிவுசெய்யப்பட்டு அதற்கான விருதும் வழங்கப்பட்டது. 'மரணக் கடிகாரம்' என்ற ஐப்பாவியப் படம் அந்த விருதைச் சட்டிக்கொண்டது. திரும்பும் முறையை மையமாக வைத்து தயாரிக்கப்பட்ட இப்படத்தின் காட்சிகள் மிக மெதுவாக நகர்ந்து செல்வதாக அமைக்கப்பட்டிருந்தது. வெள்ளியில் செய்யப்பட்ட 'அலாரம் கடிகாரம்' (Alarm Clock) ஒன்று இப்படத்திற்கு பரிசாக அளிக்கப்பட்டது. தூக்கத்தைக் கலைப்பது அலாரம் கடிகாரம்தானே!

# சினிமாவின் 'கதாநாயகன்' நல்ல திரைக்கதையே!

தமிழ்த் திரைப்படத்துறையில் புதுமை காண வேண்டும் என்ற நோக்கில் படம் தயாரித்து டைரக்டர் செய்து வருபவர் இளைஞர் ரஞ்சன் (விவிஸ்ஸன்). படத்துக்குக் கதையே 'நாயகன்' என்று கூறுகிறார் இவர். திரைப்படத்துறை பற்றிய அவரின் கருத்துக்கள் இங்கு தரப்படுகிறது. படங்களில் புதைந்துள்ள நல்ல கதையம்சங்களே வெற்றிக்குக் காரணம்.

திரங்கள் கிடைப்பதே பெரிய அதிர்ஷ்டமான விஷயம். முன்னுக்கு வந்துவிட்ட எந்தக் கலைஞருக்கும் அதிர்ஷ்டம் மட்டுமே காரணமாக இருந்துவிட முடியாது. திறமையும் காரணம். திறமையில்லாத எந்தக் கலைஞரையும், மக்கள் நிரந்தரமாக ஏற்றுக்கொண்டதில்லை. ஐம்பது சதவீதம் அதிர்ஷ்டமும், ஐம்பது சதவீதம் திறமையும் சேரும்போது தான் அவர்கள் ரசிகர்கள் மத்தியில் நீடித்து நிலைத்து நின்று பிரகாசிக்க முடிகிறது!

அதைவிட அந்தக் கதையினை கோவையாக நேர்த்தியுடன் - கவைய குறையாமல் எடுத்துச் சொல்லும் முறைதான் காரணம்!

நமது கலாசாரத்தின் அடித்தளம் கிராமங்களே. நம்மில் சிலர் கிராமங்களில் இருந்து இன்று 'அந்நிய'ப்பட்டு இருக்கலாம்.

ஆக, ஒரு படத்தின் ஜீவ ஓட்டமே கதைதான்.

ஆனால் நமது முத்தாய்களின் பூர்வீகம் கிராமங்கள் தானே. நமது பண்புகளும் - பண்பாடுகளின் பரிணாம வளர்ச்சியும் பிரசவமானது கிராமங்களில் தானே.

கதையில் எவ்வளவு சுண்ணும் சுருத்துமாக இருக்கிறோமோ அந்த அளவுக்கு அந்தப் படம் வெற்றிப்படமாக அமைகிறது.

ஒரு நடிகன் தனக்கு ஏற்படும் எவ்வளவு பெரிய இக்கட்டான சூழ்நிலையிலும் தான் காரணம் நல்லவைகளையும், நகைச்சுவைகளையும் ரசிக்கத் தெரிந்திருக்க வேண்டும்.

கதை மட்டும் சரியாக நல்ல கருப் பொருளைக் கொண்டு இருந்தால் யார் வேண்டுமானாலும் 'கதாநாயகனாக' நடிகலாம்.

அப்போதுதான் அவன் தனது உள்ளத்தில் புதிய புதிய உத்திகளையும் - உணர்வுகளையும் வளர்த்துக் கொள்ள முடியும்.

படத்திற்குக் கதாபாத்திரத்திற்குரிய வயதுதான் தேவையே தவிர, கதாநாயகனுக்கு வயது தேவையில்லை.

ஒரு நடிகனுக்கு நல்ல கதாபாத்திரங்கள் கிடைக்கக்கூடிய பலனை மட்டுமே சொல்லவேண்டும். அதற்கு மேல் சொல்லக்கூடாது என கண்டிப்பான விதி உள்ளது.

ஒவ்வொரு நகரிலும் டி. வி.யில் பல சனங்கள் உண்டு.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

# அமெரிக்காவில் டெலிவிஷன்; ஒரு கண்ணாட்டம்

அமெரிக்காவில் 1000க்கும் மேற்பட்ட டெலிவிஷன் நிலையங்கள் உள்ளன.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

ஒவ்வொரு நகரிலும் டி. வி.யில் பல சனங்கள் உண்டு.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

நியூயார்க் நகரில் 25க்கும் அதிகமான சனங்கள் உள்ளன.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

சில நகரங்களில் கல்வி ஒளிபரப்புக்கென தனி சனல் உள்ளது.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

எதைப்பார்ப்பது, எதைவிடுவது என்று முடிவுசெய்ய முடியாமல் திண்டாடுகிற அளவுக்கு டி. வி.யில் கவாரசியமான பொழுதுபோக்கு நிகழ்ச்சிகள் காட்டப்படுகின்றன.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

இவையல்லாமல் கேபிள் டி. வி. செய்மதி டி. வி. வேறு.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

அமெரிக்க டெலிவிஷனில் வர்த்தக விளம்பரம் அதிகம். எனினும் அவை புதுப்புது சிந்தனைகளைத் தூண்டுகிறது.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

இந்த வர்த்தக விளம்பரங்களில் பொருள்களின் நேர்த்தி, மேன்மை, தரம், பலன் பற்றி அளவுக்கு மீறிச் சொல்லவில்லை.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

அமெரிக்காவில் இது விஷயத்தில் அரசு விதித்துள்ள கடும்கட்டுப்பாடுகள் உள்ளன.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

தெம்பு அளிக்கிற ஒருபானத்தைப் பருகினால் சுவரைத் தகர்க்கிற அளவுக்கு அல்லது பையில் வாளை உதைத்துத்தள்ளுகிற அளவுக்கு தெம்புகிடைத்துவிடுவதுபோல மிகைப்படுத்தி விளம்பரம் செய்துவிட முடியாது.

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

வலி நிவாரணி, தெம்பளிக்கும் பானம், புஷ்டி தரும் ஆகாரம் போன்ற எந்தப் பொருளானாலும் சரி. அது

டி. வி.யில் காட்டப்படுகிற சினிமா பிடிக்கவில்லையென்றால், நீங்கள் விரும்புகிற சினிமாவைத் தேர்ந்தெடுத்தும் பார்க்கமுடியும். ஹோட்டல்களில் இதற்கு வசதி உண்டு.

# "குழல் இனிது யாழ் இனிதென்பர் தம்மக்கள் மழலைச் சொல் கோளாதோர்"



# உங்கள் அன்புச் செல்வங்களின் வளமான எதிர்காலத்துக்கு என்றென்றும் உற்றுதுணை

# ஷப்ரூ

ஷப்ரூவின் முதலீட்டுத் திட்டங்களில் சேர்ந்து கொள்வதன்மூலம் உங்கள் பிள்ளைகள் எதிர்காலத்தை உறுதிப்படுத்தி வளமாக்குங்கள். ஷப்ரூ உங்கள் பணத்திற்குப் பாதுகாப்பு அளிப்பதுடன் கவர்ச்சிகரமான வட்டியையும் வழங்கித் திறமையான சேவையைப் புரிவதன்மூலம் உங்கள் நன்முகையும் திகழ்கின்றது.

ஷப்ரூவின் அபரிமிதமான வளர்ச்சியும் சிறந்த முகாமைத்துவமும் உங்கள் முதலீடுகளுக்கு சிறந்த பாதுகாப்பை அளிக்கின்றன.

- எமது பிரதான நிதிச் சேவைகள்
- \* உலகம்தான் வாகனங்களுக்குமான தலையீடு கொள்வதற்கு
- \* வாகனங்களைத் துத்தாக்கத் தவிர
- \* வர்த்தக மற்றும் இலாபநிதி உடன்கள்
- \* அடமானக் கடன்கள்
- \* அந்நிதி நிதிமீட்டல்

# CERTIFICATE OF DEPOSIT வைப்புச் சான்றிதழ்

Period - Months காலம் - மாதம்	Cost of Certificate சான்றிதழின் பெறுமதி	Rate வட்டி வீதம்
06	4,588/- 9,175/- 45,872/-	91,744/- 18%
12	4,133/- 8,265/- 41,323/-	82,645/- 21%
24	3,379/- 6,757/- 33,784/-	67,568/- 24%
Value at Maturity முதிர்ச்சியில் பெறுமதி	5,000/- 10,000/- 50,000/- 100,000/-	●

# நிலையான வைப்பு TERM DEPOSIT

Period - Months காலம் - மாதம்	Monthly மாதத்தம்	Maturity முதிர்ச்சியில்
03		7%
06	15%	18%
12	19%	20%
24	21%	23%
36	22%	24%

# நிறுவனத்தின் நிதி நிலை விபரம்

	1986/87	1987/88	1988/89
மூலநனமும் ஒதுக்கீட்டும் வைப்புகள்	11,342,354	14,354,927	23,306,911
வங்கிக் கடன்கள்	100,577,492	110,897,760	116,890,354
மொத்தச் சொத்துகள்	7,718,284	6,539,639	11,364,064
வைப்புகளுக்கு செலுத்திய வட்டி	16,880,875	20,025,480	20,833,024
வரி செலுத்திய பில்	2,330,012	3,148,350	2,867,657
நேரடி இலாபம்		1,775,100	1,508,110

# பணிப்பாளர் சபை

திரு. எஸ். பி. ச. குணராஜன், சட்டத்தரணி, சமாதான, நீதவான், தலைவர்  
திரு. எஸ். பாலசுப்பிரமணியம், A. I. B. (Lond.), முகாமைப் பணிப்பாளர்  
திரு. ஜே. டி. தவரட்சன், A. I. B. (Lond.), பொதுமுகாமைப்பாளர்.  
திரு. ஏ. எம். எச். பாசி, B.A. (Hons.)  
திருமதி. ஆர். பாலசுப்பிரமணியம்  
இலங்கை மத்திய வங்கியின் அனுமதி பெற்ற நிதி நிறுவனம்



# SHABRA

ஷப்ரூ யுனிக்கோ பிரிண்டிங் லிமிடட்.

61, பௌத்தலோக மாவத்தை, கொழும்பு - 4.  
தொலைபேசி - 589310/500576

D. HEYZER



# அறிஞர் தாவீது அடிகளாரின் தமிழும் பணியில் சொற்பிறப்பு ஒப்பியல் ஆராய்ச்சி ஒரு மைல்கல்

‘சூலவறை தொடக்கம் கல்லறைவரை கற்க’ என்பதற்கு சான்றாகத் திகழ்ந்தவர் தாவீது அடிகள் என்றால் அது மிகையாகாது. நல்லூர் கவாமி ஞானப்பிரகாசர் தாம் தொடங்கிய சொற்பிறப்பு ஒப்பியல் அகராதியின் வேலை முற்றுப் பெற முன் மறைந்து விட்டார். ‘வீதியே வீதியே தமிழ்ச் சாதியை என் செய்க் கருதி இருக்கின்றாயா’ என்று பொங்கிவளர் பாரதி! ஆம், அந்தக் துன்பாக்கிய நிலையில் தான் ஒப்பியல் அகராதி இருந்தது. கவாமி ஞானப்பிரகாசரின் அடிச்சுவட்டைப் பின்பற்றி அவரின் சீடரான கவாநிதி தாவீது அடிகள் சொற்பிறப்பு ஒப்பியல் அகராதியை உருவாக்கும் பணியைத் தொடர்ந்தார். ஒரு பூரண பல்கலைக்கழகம் ஆற்றவேண்டிய வேலை ஆது. தாவீது அடிகளார் முன் வந்து அப்பணியைச் சிரமேற்ற கொண்டார். பணவலமை குன்றியிருந்தும் (நெப் போலியிள் போன்ற) மனவலமை குன்றாமல் முக்கால் நூற்றாண்டு காலம் இப்பணிக்காக கடினமாக உழைத்தார். ஒப்பியல் அகராதியின் ஒன்பதாவது பகுதியைச் சிங்கள மொழியில் தாவீது அடிகள் எழுதக் திட்டமிட்டார். சொற்பிறப்பு ஒப்பியல் தமிழ்சிங்கள அகராதியை இயற்றினால் தேசிய ஒருமைப்பாடு உருவாகும் என உணர்ந்து உழைத்த உத்தமர். ‘தொல் திராவிடம்’ அன்றேல் சீரிய சிறந்த (தாமீழ்) மொழியை விளக்கிச் சாதனை நிலை நாட்டிய மாமேதை அவர். அதுமட்டுமல்லாது சிங்களம் தமிழின் தங்கை என்று ஆதாரப்படுத்தும் நிறுபித்துக்காட்டிய முதல் அறிஞர் தாவீது அடிகள். கி.மு. 100 ஆம் ஆண்டளவில் தோன்றிய கலித் தொகை குறுந்தொகை போன்ற நூல்களில் வரும் ‘யாழ்’ ‘யாழ்’ என்ற சொற்கள் காதலன், காதலியை, தோழன், தோழியை அழைப்பதாக வருகின்றன என்றும் எனவே தமிழ் ‘யாழ்’ ‘யாழ்’ என்ற சொற்களிலிருந்து

## - துரை. ஆரோக்கியநாசன் -

(விதிவரையாளர், பலாவி ஆசிரியர் கல்லூரி)

கனில் கல்விக்கும் பல்வேறு நாடுகள் சென்றிருப்பினும், தான் பிறந்த மண்ணிலே இறுதி மூச்சு வரையும் பணி புரிந்த தியாகச் செம்மல். முப்பத்துமூன்று மொழிகளில் திறமான புலமை பெற்ற தாவீது அடிகள் மூலச்சொற்களையும் அவற்றுடன் இணைந்த சொற்களையும் மிக நுட்பமாக ஆராய்ந்து ‘உலகில் ஆதியில் நிலவிய மொழி ஒன்றே; உலகில் வழங்கும் மொழிகள் எல்லாம் அதன் குடும்பமே’ என்னும் உண்மையை விளக்கினார். ‘ஒன்றே குலமும் ஒருவனே தேவனும்’ என்ற ரீதியில் திருநூலில் (Holy Bible) ஆதியிலே ஒரு மொழிதான் இருந்ததென்றும் அது காலகதியில் பல்வேறுபாடு பரிணமித்துப் பரந்து செறிந்ததென்றும் அறிவித்தார். அதன் அடிப்படையில் அந்த முதன் மொழி எது என்று ஆராயப் புகுந்து அரிய கண்டுபிடிப்புகளைக் காலந்தோறும் பல்மொழியில் அறிஞர்கள் உலகுக்களித்தனர். அவர்களிலே வண. ஹெரல், நல்லூர்ச்சுவாமி ஞானப்பிரகாச அடிகள் போன்றோர் வரிசையில் தாவீது அடிகளும் தமது விலைமதித்தருகிய பங்களிப்பை வழங்கியுள்ளார். தாவீது அடிகளின் மொழி ஆராய்ச்சியில் ‘தமிழ் ஞான’

சூறியதைச் சிறிது நோக்கின் உண்மை விளங்கும் பின்வரும் பகுதியை உதாரணமாகக் கொள்ளலாம். தமிழ் ‘இலங்கை’யை ‘லங்கா’ எனவும், தமிழ் ‘இளமையை’ ‘ளமயா’ எனவும் தமிழ் ‘சீரிய, சீர்’ என்பதை ‘ஸிரி’ [உ-ம்: ‘ஸிரிஸேன்’] என அஞ்சற்று மாற்றி அதைப் புதுமொழி என்கின்றனர். எம்மணி யாழ்நகரில் தென் கிழக்கு காரியாவிலே தலைநிற்கு பொதுசன நூலகம் உருவாகுவதற்கு வித்திட்ட சிலரில் ரேற்றினர் அருட்திரு T. M. F. லோன் அடிகள். அவரின் உண்டை பணிக்கு 22.05.90 இல் அரசு முத்திரை வெளியீடு செய்து அவரைத் தேசிய வீரர்களின் பட்டியலில் சேர்த்துக் கொள்வதற்கு (யாழ்) நூலகம் தீக்கு இரையானதைச் சிக்க முடியாத கவாநிதி தாவீது அடிகள் உயிர் துறந்தார்.) இரு பேரறிஞர்களின் ஆன்மா சாந்திபெற, யாழ் நூலகம் உயிர்த்தம் பெற அரசும், சிறப்பாக ஒவ்வொரு தமிழ் மகனும் பங்கெடுப்பது முக்கிய பணியாகும். யாழ் பொதுசன நூலகத்தில் ஒரு பகுதியில் தமிழ் ஆய்வு அகம் உருவாக்கப்பட்டு, அதற்குக் கவாநிதி தாவீது அடிகளின் பெயர் தேவனும்’ என்ற ரீதியில் திருநூலில் (Holy Bible) ஆதியிலே ஒரு மொழிதான் இருந்ததென்றும் அது காலகதியில் பல்வேறுபாடு பரிணமித்துப் பரந்து செறிந்ததென்றும் அறிவித்தார். அதன் அடிப்படையில் அந்த முதன் மொழி எது என்று ஆராயப் புகுந்து அரிய கண்டுபிடிப்புகளைக் காலந்தோறும் பல்மொழியில் அறிஞர்கள் உலகுக்களித்தனர். அவர்களிலே வண. ஹெரல், நல்லூர்ச்சுவாமி ஞானப்பிரகாச அடிகள் போன்றோர் வரிசையில் தாவீது அடிகளும் தமது விலைமதித்தருகிய பங்களிப்பை வழங்கியுள்ளார். தாவீது அடிகளின் மொழி ஆராய்ச்சியில் ‘தமிழ் ஞான’

செய்து அவரைத் தேசிய வீரர்களின் பட்டியலில் சேர்த்துக் கொள்வதற்கு (யாழ்) நூலகம் தீக்கு இரையானதைச் சிக்க முடியாத கவாநிதி தாவீது அடிகள் உயிர் துறந்தார்.) இரு பேரறிஞர்களின் ஆன்மா சாந்திபெற, யாழ் நூலகம் உயிர்த்தம் பெற அரசும், சிறப்பாக ஒவ்வொரு தமிழ் மகனும் பங்கெடுப்பது முக்கிய பணியாகும். யாழ் பொதுசன நூலகத்தில் ஒரு பகுதியில் தமிழ் ஆய்வு அகம் உருவாக்கப்பட்டு, அதற்குக் கவாநிதி தாவீது அடிகளின் பெயர் தேவனும்’ என்ற ரீதியில் திருநூலில் (Holy Bible) ஆதியிலே ஒரு மொழிதான் இருந்ததென்றும் அது காலகதியில் பல்வேறுபாடு பரிணமித்துப் பரந்து செறிந்ததென்றும் அறிவித்தார். அதன் அடிப்படையில் அந்த முதன் மொழி எது என்று ஆராயப் புகுந்து அரிய கண்டுபிடிப்புகளைக் காலந்தோறும் பல்மொழியில் அறிஞர்கள் உலகுக்களித்தனர். அவர்களிலே வண. ஹெரல், நல்லூர்ச்சுவாமி ஞானப்பிரகாச அடிகள் போன்றோர் வரிசையில் தாவீது அடிகளும் தமது விலைமதித்தருகிய பங்களிப்பை வழங்கியுள்ளார். தாவீது அடிகளின் மொழி ஆராய்ச்சியில் ‘தமிழ் ஞான’

யாழ் நூலகத்தில் தாவீது அடிகளின் சிலை நிறுவப்பட்டு அதன் அடியில் ‘முப்பத்து மூன்று மொழிகளின் மாமேதை கவாநிதி தாவீது அடிகள் யாழ் நூலகம் தீக்கிரையானதும் அக்கணமே உயிர் துறந்தார்’ என பொறிக்கப்பட்ட வேண்டும். காலமெல்லாம் மக்கள் நன்றிப் பெறும்படி தாவீது அடிகளை நினைவு கூர வழி வகுக்கும்.

# ‘லில்லி’யின் விசுவாசம்

‘லில்லி’ என்ற அந்த நாய் முகத்தைத் தொங்கப் போட்டுக்கொண்டது. சோர்வுடன் மெல்ல நடந்தது. அதன் கண்களில் சோகம் நிறைந்திருந்தது. விட்டி லுள்ளே தனி அறையின் போடப்பட்டிருந்த அந்தக் கட்டிலின் கீழே மீண்டும் படுத்துக்கொண்டது. ‘லில்லி! லில்லி! லில்லி!’ என்று இரண்டு முறைக்கு மேலும் வர்ணம் அக்காள் கூப்பிட்டுப் பார்த்தாள். தலையை மெல்ல உயர்த்தி அவளை ஏற்றெடுத்துப்பார்த்து வாலைய மெல்ல ஆட்டியது. மீண்டும் தலையைச் சாய்த்து அந்தக் கட்டிலின் கீழேயே சுகுண்டு படுத்தாள். கந்தசாமியார் கடைசியைப் படுத்திருந்த கட்டில். அவர் வளையவருவது அதன் வழக்கம் - அதன் பழக்கம். இன்று அது சோர்ந்து போய் உறங்கிக் கிடந்தது. கந்தசாமியார் இறந்து இன்றுடன் இறந்து நாட்கள் கடந்து விட்டன. பிள்ளையில்லாத குறை நீங்க அவர் தத்தெடுத்த தம் மகனாக வளர்த்த கனகு இன்னமும் வரவில்லை. கந்தசாமியாரின் தந்தை உறவிலும் வர்ணம் அக்காளின் தாய் பராத் திறமும் வளர்ந்தவன் கனகு. ‘அவன் இன்னமும் வரவில்லையே, இந்த மனுஷன் அவனை எவ்வளவு அன்பாய் பார்த்தான். செத்தவீட்டுக்கு என்னாலும் வந்தாவில்லை’ வர்ணம் அக்காள் வாய்விட்டுப் புலம்பினாள். எத்தனை இன்பங்கள், இனிமைகள் இளமையிலிருந்தே அவர்க்குடன் வளர்ந்து வாழ்ந்து பெரியவனானவன். கந்தசாமியாரால் மகன் என்று அன்புடன் அழைத்து அரவணைத்து வளர்க்கப்பட்டவன். இன்னமும் அவரது மனச்செய்தி கேட்கும் வரவில்லை. ஏதோ ஆத்திரத்தில் ‘என்னுடைய முகத்திலே நீ முழிக்கக் கூடாது’ என்று அன்றொரு நாள் சொன்னதை மனத்தில் இருத்திக் கொண்டு தனது மனைவியையும் இழுத்துக் கொண்டு போனவன் தான். இன்னமும் திரும்ப வரவில்லை. அந்த நாய் எதையும் சாப்

பிடைமல் அந்தக் கட்டிலின் கீழேயே படுத்துக் கிடந்தது. அதற்கென வைக்கப்பட்ட சோற்றுக் குழையை அதன் அருகிலேயே அப்படியே இருந்தது. ‘அவர் செத்ததில் இருந்து ‘லில்லி’ ஒண்ணும் சாப்பிடுக தில்லை’ வர்ணம் அக்காள் வருத்தப்பட்டாள். அந்த நாய் மீண்டும் தான் படுத்திருந்த இடத்திலிருந்து எழுந்தது. அவ்விடத்திலேயே மெல்லச் சுழன்று சுற்றிச்

சுகுண்டு படுத்துக் கொண்டது. இன்றும்-இன்னமும் கனகு வரவில்லை; அடுத்த நாட்காலம். லில்லி கால்களைப் பரப்பிக் கட்டிலின் கீழே நீண்டு கிடந்தது. அந்த நாய் இறந்து விட்டது. ‘இஞ்சபார் வர்ணம், அந்த நாய் செத்துக் கிடக்கு. மிருகங்களுக்கிருக்கும் அன்பும் அறிவும் மனுசருக்கில்லையே’ என்று ஆரவாரப்பட்டு பக்கத்திலிருந்து பரிமளத்தை நோக்கினாள். அந்த நாய் செத்துக் கிடந்தது. வர்ணமக்காளின் கண்கள் பளித்தன. கனகு இன்னமும் வரவில்லை. (யாவும் கற்பனை) அந்த நாய் எதையும் சாப்

## சுமலக்கத்து

அங்குதான் தனது கடைசி நாட்களில் பேச்சுமூச்சற்று உறங்கிக்கிடந்து இறந்து போனார். அவருடனேயே, அவர்மீது வில்லியும் விசுவாசம், நன்றிகலந்த உணர்வுகளுடன் உறவாடினார். கந்தசாமியாரின் கட்டளைக்குப் பணிந்து விட்டைக் காவல்காத்து அவரது காலடியிலேயே நன்றியுணர்வுடன் வாலாட்டி

# யேசுபிரான் காட்டிய வழியில் ஒளியின் மக்களாக வாழ்வோம்!

நீண்ட பகைத்தவர் கனகாகவே தன்னுயிரைக் கொடுத்து அன்புக்கு இலக்கனும் கூறும் உயிர்த்த இயேசுவை இனங்கண்டு கொள்ள வேதாகமம் நம்மை அழைக்கிறது. புதிய ஏற்பாட்டில் அருளப் பார் 13: 31 - 35 இயேசுவின் அன்பு எப்படியானது என்பதை நமக்கு எடுத்துக் கூறுகிறது. ‘ஒருவரையொருவர் அன்பு செய்யுங்கள்.’ இது யேசுவின் கட்டளையாகத்தருகின்றார். ‘கண்ணாக்குள் கண், பல்லுக்குப் பல்..... அயலானுக்கு அன்பு; பகைவனுக்கு வெறுப்பு; எனக் கேட்டிருக்கின்றீர்கள். நானோ சொல்லுகிறேன்; தியோனை எதிர்க்கவேண்டாம்; பகைவர்களுக்கு அன்பு செய்யுங்கள்; நன்மை செய்யுங்கள்; நன்மை செய்யுங்கள்; ஆனால் பகைவருக்கு அன்பு காட்டுவது தெய்வீகம். இத்தகைய அன்பையே தம் சீடரின் அடையாளமாக இயேசு குறிப்பிடுகின்றார். அன்புக்கு இலக்கனும் கூறும் இயேசு ‘அன்பு செய்’ என்றும் மட்டும் கூறவில்லை. ‘நான் உங்களை அன்பு செய்

செயற்படுவோம். குட்டக் குட்டக் குவிந்து கொண்டேயிருந்தால் காரியம் என்னாவது? அவனுக்குப் பாடம் கற்பித்தால் உலகில் வாழமுடியும் என்ற பழிவாங்கலுக்குப் புதிய கட்டளையின் பதில் என்ன? யேசுவின் வாழ்வே அதற்குப் பதில் தருகின்றது. அன்று யேசுவோடு இருந்த சீடன் அவரைக்காட்டிக் கொடுத்தான். மறுதலித்தான். தீர்ப்புக் கூறவேண்டியவர் தீர்ப்புக்காக அன்றைய தலைவரின் முன்னிலையில் நின்றார் அவர்மேல் பல குற்றங்களைச் சாட்டினார்கள். இயேசுவே மறுமொழி ஒன்றும் கூறவில்லை (மாத் 15: 5). அவர்

## - சகோதரர் அ. சகாயநாதன் -

தது போல’ என்று தன் வாயின் மாதிரி கையை தாண்டுகொடுத்த கட்டளைக்கு அளவு கோலாகிப் புதிய புதிய கட்டளைக்குப் பொருள் கொடுத்தார். உத்தட்டிற்கும் உள்ளத்திற்கும் மாறுபாடு காட்டுபவனின் கட்டளையல்ல வாழ்ந்தவனின் புதிய கட்டளை. இந்த அன்பின் ஆழம் பகைவனின் இதயத்தையும் கவரவேண்டும். தந்தையே இவர்களை மன்னியும் என்றவரின் புதிய கட்டளையை உயிர்ப்பின்பு இயேசுவிற்கு சாட்சியாக அமைக்கவேண்டும். பல வேளைகளில் புதிதாகவே நிற்கும் இப்புதிய கட்டளையைப் புரிந்து கொண்டு

களை எதிர்க்கவில்லை ஏனென்றால் அவர் கூறிய, எமக்குத் தந்த, புதிய கட்டளைகளின்படி வாழ்ந்து காட்டினார். அதனால் இறுதி வெற்றி உயிர்த்த இயேசுவைக் கழிய, அவை தன் புயத்திலுழைவில் அறைந்து கொன்றவர்களுக்கல்ல. ஆகவே இயேசுக் கிறிஸ்து வாழ்ந்து காட்டிய வாய்மையில் வாழாமல் ஆண்டவரே அண்டவரே என்று அழைப்பதில் அர்த்தமில்லை. நாமும் யேசு காட்டிய வழியில் ஒளியின் மக்களாக இருந்து எம்மண்களில் அமைதிக்கே கொண்டு வருவோம்.



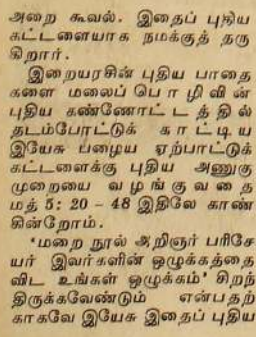
**புதிய மெடிக்கர்**  
பேன் - கொல்லி மருந்து சில நிமிடங்களில் பேன்களை அகற்றும்

தலைில் பேன் தொல்லை எவரையும் எந்த நேரத்திலும் பாதிக்கலாம். ஆனால் பெரும்பாலும் உங்கள் பிள்ளைகளை அந்தத் தொல்லையால் பாதிக்கப்படுவதற்குத் தப்பும் ஏற்படுகிறது. அதன் வெற்றிகரமாக அகற்றி விடச் சிறப்பான ஒரு சிகிச்சை தேவை.

பாவித்துச் சில நிமிட நேரத்தில் புதிய மெடிக்கர் சகல பேன்களையும் ஒழித்து விடுகிறது.



விக்ஸ் மற்றும் சினியெரஸில் தயாரிப்பாளர்கள் மூலம். விலை: ரூ. 21/70 முதல்.



அறை கூவல். இதைப் புதிய கட்டளையாக நமக்குத் தருகின்றார். இறையரசின் புதிய பாதைகளை மலைப் பொழிவின் புதிய கண்ணோட்டத்தில் தம்போட்டுக் காட்டிய இயேசு பழைய ஏற்பாட்டுக் கட்டளைக்கு புதிய அணுகு முறையை வழங்குவதை மாத் 5: 20 - 48 இதிலே காண்கின்றோம். ‘மறை நூல் அறிஞர் பரிசேயர் இவர்களின் ஒழுக்கத்தை விட உங்கள் ஒழுக்கம்’ சிறந்திருக்கவேண்டும் என்பதற்காகவே இயேசு இதைப் புதிய

மெடிக்கர் - பேன் எதிர்ப்புப் பாதுகாவுலன். Noolaham.org | aavanaham.org







**தான்சன்**  
கல்வி நிலையம்  
கே.கே.எஸ்.ரோட், தெல்லிப்பழை.  
O/L DAY CLASS  
(பகல்நேர வகுப்புகள்)  
வகுப்புகள்:-  
காலை 8 மணி முதல் பி பி 1 மணிவரை  
"முற்றிலும் பாடசாலை போன்ற  
வசதிகளுடன்"

# சூன்சூவி சூசிகை

**தான்சன்**  
கல்வி நிலையம்  
கே.கே.எஸ்.ரோட், தெல்லிப்பழை.  
எமது ஆசிரியர்களுள்  
விஞ்ஞானம் — திரு. J. R. குரி  
கணிதம் — திரு. மகேந்திரன் மதி  
தமிழ் — திரு. கணேஷ்  
சமுக்கல்வி — திரு. S. T. குமார்  
ஆங்கிலம் — திரு. சிவகாந்தன்  
வர்த்தகம் — திரு. வரதன்

09 - 06 - 1990 சனிக்கிழமை

## ஐரோப்பிய அரசியல் மாற்றங்கள் ஆசிய எல்லையை தொடும் அறிகுறி

### தென்கொரிய - சோவியத் தலைவர்கள் சந்திப்பு கொரிய இணைப்புக்கு முதற்படியா?

கன்கு அமைய கொரியப் பிரச்சினைக்கும் அரசியல் தீர்வு காணப்பட வேண்டும் என்று தென்கொரிய ஜனாதிபதி ரோதா - வூ சான்பிரான் சில்கோ சென்று சோவியத் அதிபர் கோர்ப்சேவைச் சந்தித்து கொரிய விவகாரம் தொடர்பாக விவான பேச்சுகளை நடத்தி உள்ளார். கொரியா துண்டாடப்பட்ட பின்பு தென்கொரிய - சோவியத் தலைவர்கள் சந்தித்து இதுவே முதல் தடவை.

தென்யேமணும் இணைந்து கொண்டன. கந்தோய 1990 களும் இணையும் நிலையில் இருக்கின்றன. எஞ்சி இருப்பினால் அமெரிக்க அதிபர் பதன் நான்கு நாள் உச்சிப் பேச்சுகளை நடத்தி இருந்தார். ஆறுமாதங்களுக்குமுன் அமெரிக்க - சோவியத் அதிபர்கள் மோல்டாவில் (Malta) சந்தித்திருந்தனர். அந்தச் சந்திப்பின்போதே இரு நாடுகளுக்கும் இடையிலான 45 வருடகால கெடுபடி யுத்தம் கிட்டத்தட்ட முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டிருந்தது. சமாதானத்துக்கான கதவுகள் திறக்கப்பட்டிருந்தன.

சுடந்த வாரம் வாஷிங்டனில் இடம்பெற்ற சந்திப்பு இரு வல்லரசுகளும் நட்புறவை நோக்கி மேலும் நெருங்கி வருவதற்கு வழி வகுத்துள்ளது.



கோர்ப்சேவ்

பதி ரோதா - வூ (Roh Tae - Woo) கருதுகிறார். இதற்கு சோவியத் அதிபர் மிக்கெய்ல் கோர்ப்சேவின் (Mikhail Gorbachev) ஆதரவு அவருக்கு அவசியம். இதன் விளைவே சுடந்த வாரம் அமெரிக்கா, ருசியா



ஜோர்ப் புஷ்

பவை வடகொரியாவும் தென்கொரியாவும். வாஷிங்டனில் இடம்பெற்ற கோர்ப்சேவ் - ஜோர்ப் புஷ் பேச்சுவார்த்தையில் கொரிய இணைப்பு விவகாரமும் ஆராயப்பட்டது. சோவியத் அதிபர் கோர்ப்சேவ் சுடந்த வாரம்

பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு காணத் தவறி இருந்தது. ஒன்று ஜேர்மன் பிரச்சினை. ஒன்று மட்டஜேர்மனி நேட்டோ எனப்படும் வட அட்லாண்டிக் ஒப்பந்த நாடுகள் ஸ்தாபனத்தில் இணைய வேண்டும் என்று அமெரிக்கா விரும்புகிறது. இதற்கு சோவியத் யூனியன் - டும் எதிர்ப்புத் தெரிவித்து வருகிறது. நேட்டோ, சோவியத் யூனியனின் அச்சுறுத்தல்களை முறியடிக்கும் நோக்கத்துடன் உருவாக்கப்பட்ட ஓர் அமைப்பு ஆகும். ஒன்று மட்டஜேர்மனி நேட்டோவில் இணைவது வல்லரசுகளின் ஆயுத சமநிலையைப் பாதிக்கும் என்று சோவியத் யூனியன் கருதுகிறது. இந்தப் பிரச்சினையில் சோவியத் யூனியன் விட்டுக்கொடுக்கும் நிலையில் இல்லை. படைக்குறைப்பு அணு ஆயுதக் குறைப்புத் தொடர்பாக அமெரிக்காவுடன் தற்போது

வர்த்தகம், விஞ்ஞானம், கலாசாரம் தொடர்பான ஒப்பந்தமும் கைச்சாத்திடப்பட்டன. இரு தலைவர்களும் தொடர்ந்து சந்திப்புகளை நடத்துவது என்றும் முடிவு செய்யப்பட்டது. இதன் அடிப்படையில் அடுத்த உச்சிமாநாடு சோவியத் யூனியனில் நடைபெறும். சுடந்தவாரம் இடம்பெற்ற உச்சிப் பேச்சுகளில் காஷ்மீர், ஆப்கானிஸ்தான், மத்திய கிழக்கு போன்ற சர்வதேச நெருக்கடிகளுக்கு முற்றுப் புள்ளி வைப்பது தொடர்பாக இரு நாடுகளுக்கும் இடையில் எந்தவிதமான முன்னேற்றமும் ஏற்படவில்லை. அதிபர் கோர்ப்சேவ்வுக்கு உள் நாட்டில் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடிகளும் இதற்கு ஒரு காரணமாக இருக்கலாம். ★ சோவியத் யூனியனின் குடியரசுகளின் ஒன்றான ரஷ்ய சம்மேளனத்தின் தலை



நடத்தப்பட்டுவரும் பேச்சுவார்த்தைகளை நிறுத்தி விடப்போவதாகவும் சோவியத் யூனியன் எச்சரிக்கை செய்துள்ளது. சுடந்த வார உச்சிப்பேச்சில் தீர்வுகாணத் தவறிய மற்றைய பிரச்சினை வித்து ஏனிய பிரச்சினை ஆகும். வித்து ஏனியா மீதான சோவியத் யூனியனின் பொருளாதாரத்தடையை நீக்கும் முயற்சியில் அமெரிக்க அதிபர் ஜோர்ப் புஷ் தோல்வி கண்டு விட்டார். வித்து ஏனியா விவகாரம் தொடர்பாக அமெரிக்க நாடாளுமன்றமான காங்கிரஸ் அதிபர் ஜோர்ப் புஷ் மீது பல நிர்ப்பந்தங்களைச் செலுத்தி வருகிறது. அமெரிக்க - சோவியத் வர்த்தக ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளப்படுவது அதிபர் கோர்ப்சேவின் தற்கு நிபந்தனையாக வித்து ஏனியா மீதான சோவியத் பொருளாதாரத் தடைகள் நீக்கப்படவேண்டும் என்பது அமெரிக்க காங்கிரஸின் கோரிக்கை. அமெரிக்காவுடன் வர்த்தக ஒப்பந்தம் செய்யவேண்டுமென்று சோவியத் யூனியன் நீண்டகாலமாக கோரி வருகிறது.

வராக பொரிசி யெய்லின் (Boisy Yeltin) தெரிவுசெய்யப்பட்டார். ★ கோர்ப்சேவின் புதிய பொருளாதாரக் கொள்கை விலை உயர்வுகளை ஏற்படுத்தலாம் என்ற பீதி. ★ ஆர்மேனியாவில் புதிதாக ஏற்பட்டுள்ள வன்முறைச் சம்பவங்கள். ★ பால்குக்குடியரசு நாடுகளின் சுதந்திரப்பிரகடனப் பிரச்சினை தீர்வு இன்றி இழப்புவது. இவையே அதிபர் கோர்ப்சேவ் உள் நாட்டில் எதிர்நோக்கும் முக்கிய பிரச்சினை ஆகும். சோவியத் யூனியனின் அதிபர் கோர்ப்சேவின் தலைவராக சோவியத் யூனியன் சமமேளனத்தின் தலைவராக யெய்லின் தெரிவானது அதிபர் கோர்ப்சேவின் தலைமைக்கு ஒரு சவாலாகக் கருதப்படுகிறது. கோர்ப்சேவின் கவிழ்ப்பதற்காக சதி ஒன்று உருவாகுவதாகவும் யெய்லின் தெரிவுடன் வதந்திகள் பரப்பப்பட்டிருந்தன. இந்த தகராறத்தின் சர்வதேச அரசியல் வாழியாக சகல தரப்பினராலும் போற்றப்படுவார் சோவியத் அதிபர் கோர்ப்சேவ்.

சுடந்தவாரம் நடைபெற்ற நான்கு நாள் உச்சிமாநாட்டின் முடிவில் இரசாயன ஆயுதங்களின் இருப்பைக் குறைப்புத் தொடர்பான ஒப்பந்தம்

அவருக்கு வீழ்ச்சி ஏற்படுமானால் இந்த நூற்றாண்டின் பாரிய இழப்பாக அது கருதப்படும். ★

**ஜனாதிபதியைத் துரத்திய பொலீஸ் படை!**  
● அமெரிக்க குடியரசுத் தலைவராக இருந்த ஹரிட் ரூமன் ஒரு சமயம் ஐரோப்பிய நாடுகளில் சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்டிருந்தார். அவருக்குப் பின்னால் பொலீஸ் பாராவும் சென்று கொண்டிருந்தது. அப்போது மிக வேகமாகச் சென்றுகொண்டிருந்த ஒரு தனியார் கார். ட்ரூமனின் கார் அருகே வந்துநின்றது. காரி இருந்து எட்டிப் பார்த்து 'என்ன விஷயம்?' என ட்ரூமன் அந்தக் கார் ஓட்டி வந்தவனிடம் கேட்டார். 'என்ன விஷயமா? 'என் பின்னால் பொலீஸ் படை துரத்துக்கொண்டு வருகிறது ஜாக்கிரதை' என்று ட்ரூமனை எச்சரித்து விட்டுச் சென்றார் அருகே வந்துநின்றது. ★

**சொற்சீலம் இல: 115**  
பரிசு பெற்றவர் விவரம் வருமாறு;  
முதலாவது பரிசு: அ. தணிகாசலம், ஐயனார் கோவில் விளக்கடி, சுந்தரோடை வீதி, கன்னாகம்.  
இயன்பாவது பரிசு: ப. தெய்வேந்திரன், 7, பேக்கரி லேன், யாழ்ப்பாணம்.  
முன்றாவது பரிசு: திருமதி. பா. விஜயலட்சுமி, தபாலகம் முன்பாக, கோப்பாய்.  
சொற்சீலம் இல: 115 சரியான விடைகள் இடமிருந்து வலம்: 1. ஆறுமுகன் 6. கடலலை 7. யாகம் 8. ண்அ 9. யானை 11. திரன் 12. மான் 13. ம்பலக 15. ஆலை 16. லக் 17. கரு 20. வட 21. குருதி 22. சம்பல். மேலிருந்து கீழ்: 1. அகண்டம் 2. றுவக 3. முட 4. கலையரசு 5. கம்சன் 7. யானை 10. முள் 11. திலகவதி 12. மாலை 14. பால் 15. ஆரூம் 18. அணி 19. தொகு.

## மங்காய் பளபளப்பு நீடித்த பாவனை துருப்பிடியாத் தன்மை



உங்கள் இல்லங்களுக்கு எக்காலத்துக்கும் அவசியமான பொருட்களாகிய உருக்குப் பாத்திரங்கள் பலவற்றை மங்காய் பளபளப்போடு துருப்பிடியாத் தன்மை வாய்ந்ததாக வழங்குகிறது ஆபிகோ

- உடையாதவை
- கறையடியாதவை
- பாவனைக் காலம் முழுவதும் பளபளப்புடன் திகழ்பவை
- நொறுங்காதவை



மனதுக்கு மகிழ்ச்சி மனைக்கு கவர்ச்சி ஆபிகோ காட்சியறைகள்



ஹைட் பார்க் கோணர், நாவினன், புறக்கோட்டை, தெலிவளை மொட்டைவா, கருத்துரை. Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aayanaham.org